

# Zwiększamy eksport węgla Zakupimy statek morski i urządzenia dla cementowni

W Warszawie zakończyły się rozmowy polsko-duńskiej komisji mieszanej.

Wykazały one, że niezależnie od już osiągniętego w ostatnich latach poważnego wzrostu wzajemnych obrotów, polsko-duńska wymiana towarowa ma wszelkie warunki dalszego rozwoju w oparciu przede wszystkim o dostawy do Danii polskiego węgla oraz o import z Danii urządzeń przemysłowych na potrzeby inwestycyjne.

W wyniku przeprowadzonych rozmów uzgodniono podwyższenie obowiązującego na br. kontyngentu węgla o 300 tys. ton tzn. do wysokości 1.500 tys. ton.

Polska zakupi w Danii statek morski i urządzenia dla cementowni.

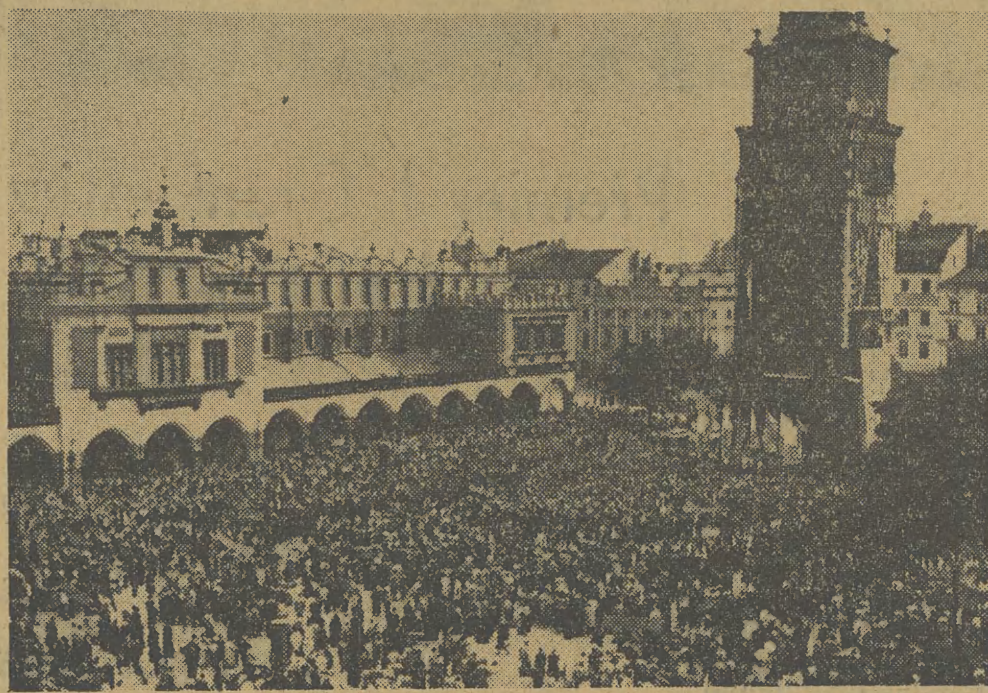
Ustalono, że w latach 1960-62 Polska spłacać będzie zobowiązania płatnicze powstałe z tytułu importu urządzeń inwestycyjnych, dostawami węgla. W czasie najbliższych rokowań handlowych zbadane zostaną możliwości zawarcia kilkuletniej umowy handlowej.

# echo

## KRAKOWA

Rok XIV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 203 (4413)

Kraków, środa 2 września 1959



## »Nigdy więcej wojny«

Do późnych godzin wieczornych żołnierze WP pełnili warty honorowe ku czci poległych i pomordowanych w czasie drugiej wojny światowej. Płyty pomników Nieznanego Żołnierza, wdzięczności dla Armii Radzieckiej i mauzoleum poległych żołnierzy radzieckich pokryły się wienkami i wiankami kwiatów.

Ulicami Krakowa przemarszerowali wczoraj bojownicy o wolność i inwalidzi — ofiary walk z ostatniej wojny.

O godz. 15.30 społeczeństwo Krakowa pod hasłem „nigdy więcej wojny” manifestowało swą niezłomną wolę pokoju. Na Rynku Głównym tłumnie zebrał się pracownicy krakowskich zakładów pracy, organizacje polityczne i społeczne oraz młodzież szkolna. Na trybunie honorowej zajęli miejsca pierwszy sekretarz KKM PZPR — Jan Wiórkowski, sekretarz KKM — Ryszard Karwicki, sekretarz KKM Jan Betlej, przewodniczący Prezydium RN m. Krakowa — prof. dr Wiktor Boniecki, zastępcy przewodniczącego Prezydium RN m. Krakowa Edward Góra, Zdzisław Górski, Jan Gałicki, komendant krakowskiego garnizonu WP — ppłk. Franciszek Ciempa. Wśród nich znajdują się również: konsul radziecki G.

F. Polakow i wicekonsul Francji G. Fremont.

Do społeczeństwa Krakowa przemówił przewodniczący MK Frontu Jedności Narodu i I sekretarz KKM PZPR — Jan Wiórkowski po czym zebrani jednominutową ciszą uczcili pamięć poległych w walce z okupantem. Następnie referat okolicznościowy wygłosił przewodniczący MK Obróńców Pokoju prof. dr Bronisław Giedosz. Pod koniec manifestacji społeczeństwo krakowskie podjęło wspólną rezolucję w której domaga się zakazu zbrojeń atomowych oraz zniszczenia zapasów wszelkich środków masowej zagłady, zakazu u-

zbrania Bundeswehry w broń atomową, powszechnego ograniczenia zbrojeń i ich skutecznej kontroli, najrychlejszego wprowadzenia planu Rapsackiego w sprawie utworzenia w Europie Środkowej strefy bezzatomowej, utworzenia z Bałtyku — Morza Pokoju. (z)

## Serowy wyrok na sprawców bójki w Czarnym Dunajcu

W ostatnich dniach Sąd Wojewódzki na sesji wyjazdowej w Zakopanem rozpatrywał sprawę kilku osób, oskarżonych o udział w bójce. W dniu 1 stycznia 1959 roku na zabawie sylwestrowej w Czarnym Dunajcu wybuchła bójka, w wyniku której został śmiertelnie zraniony Władysław Zwoliński, zaś dwie inne osoby doznały ran zadanych nożem. Pojęcie o rozmiarach bójki dają dowody rzeczowe, wśród których znalazły się cztery noże i góralska ciupaga.

Sąd w składzie ławniczym pod przewodnictwem sędziego Sądu Wojewódzkiego Janiny Polony uznał czterech oskarżonych winnymi zarzucanego czynu. Tadeusz Pacura został skazany na 6 lat, Jan Pacura na 5 lat, Stanisław Sz wajnos na 3 lata i Stanisław Skorusa na 1 rok więzienia. A. Michnika — uniewinniono. (k)

## CZYTELNICY Echa Krakowa BUDUJĄ SZKOŁĘ

Po przerwie urlopowej nasza rubryka znów pojawia się na łamach „Echa”. Z nowym rokiem szkolnym pozdrawiamy wszystkich Czytelników i wszystkich uczestników naszej akcji i wyrażamy nadzieję, że ich wyprobowana ofiarnością nadal okazują się będzie niezawodna — tak jak dotychczas. Mamy do uczestwienia piękny cel — budowę pierwszej szkoły Tysiąclecia w naszym mieście.

Zaraz po wakacjach dali znać o sobie uczniowie ZASADNICZEJ SZKOŁY METALOWEJ w Krakowie przy ul. Skrzynieckiego 12. Należeli oni dotychczas do najaktywniejszych budowniczych i okazuje się, że wakacyjne przyjemności i obowiązki nowego roku szkolnego nie ochłodziły ich zapału.

Uczniowie KLASY II G TOKARSKIEJ wpłacili 280 zł. Ich kole-dzy z klasy I A ŚLUSARSKIEJ nadesłali kwotę 300 zł. Przesyłamy im serdeczne podziękowania i życzymy sukcesów w nauce w nowym roku szkolnym.

Również wszystkim krakowskim pedagogom i ich uczniom — uczestnikom naszej akcji przesyłamy gorące życzenia owocnej pracy i nauki.

AKCJA TRWA. Konto nosi nazwę „Czytelnicy Echa Krakowa budują szkołę”. Numer konta: PKO 4-3-600.

## W Kongo

## Zniesienie kary chłosty

Z dniem 1 września, we wszystkich więzieniach Kongo Belgijskiego, zniesiono karę chłosty.

# W czasie pobytu w USA N.S. Chruszczow wygłosi 4 wielkie przemówienia Minister A. Gromyko wśród osób towarzyszących premierowi ZSRR w podróży amerykańskiej

WASZYNGTON.

Departament stanu USA ogłosił 1 bm., że grupa radzieckich osobistości oficjalnych, które towarzyszyć będą premierowi Chruszczowowi w podróży do Ameryki, obejmie przeszło 50 osób. Wśród nich znajdzie się radziecki minister spraw zagranicznych, A. Gromyko.

Na niepełnej jeszcze liście imiennej gości radzieckich, ogłoszonej 1 bm. przez rzecznika prasowego dep. stanu, White'a, widnieją ponadto nazwiska W. S. Jemielianowa — dyrektora urzędu do spraw pokojowego wyzyskania energii atomowej ZSRR, G. A. Żukowa, przewodniczącego radzieckiego komitetu łączności kulturalnej z zagranicą, W. P. Jelutina — ministra szkolnictwa wyższego ZSRR, N. A. Tichonowa — przewodniczącego sownarchozu dniepropietrowskiego, i innych osób.

W grupie wyższych urzędników radzieckiego ministerstwa spraw zagranicznych, którzy przyjadą wraz z Chruszczowem, znajdują się m. in. A. A. Sełdatow (dyktor departamentu amerykańskiego w MSZ ZSRR), L. F. Iljiczow, B. F. Grubiakow, M. A. Charłamow i W. M. Winogradow.

Tłumaczem premiera Chruszczowa będzie Oleg Trojanowski.

O przebiegu wizyty premiera ZSRR ma informować mieszkańców ZSRR 39 radzieckich korespondentów prasy, radia, telewizji i agencji TASS.

NOWY JORK.

Na wiadomość, iż Nikicie Chruszczowowi w podróży do USA towarzyszyć będą żona, dwie córki — Rada i Julia, syn Sergiusz oraz zięć Aleksy Adżubej, agencja UPI podała kilka informacji o członkach rodziny premiera radzieckiego.

Żona Nikity Chruszczowa, Nina Pietrowna, jest o kilka lat młodsza od swego małżonka. Interesuje się sztuką zwłaszcza muzyką i zna się na niej. Pochodzi z Ukrainy. Mówi dość dobrze po angielsku. Jest drugą żoną premiera radzieckiego. Pierwsza zmarła w roku 1938.

Sergiusz Chruszczow jest młodszym synem premiera. Jego starszy syn, Leonid, lotnik, zginął podczas II wojny światowej. Sergiusz ma 24 lata, jest inżynierem — elektronikiem. W 1956 r. towarzyszył ojcu w podróży do Anglii. Zna dość dobrze angielski.

Julia, starsza córka Chruszczowa, jest żoną W. P. Gontara, dyrektora Opery Kijowskiej. Wiada b. dobrze angielskim.

Rada, młodsza córka premiera radzieckiego, ma lat trzydzieści kilka. Jej mężem jest Aleksy Adżubej, redaktor naczelny „Izwestii”, Adżubej, kierował poprzednio dziennikiem „Komsomolska Prawda”.

Z komunikatów ogłoszonych 1 bm. wynika, iż podczas dwutygodniowego pobytu w Stanach Zjednoczonych, premier ZSRR wygłosi cztery wielkie przemówienia: 16 września w Waszyngtonie w Klubie Prasy Narodowej (gdzie będzie także odpowiadać na pytania korespondentów), 17 września w Nowym Jorku na zebraniu „Klubu Ekonomicznego”, 18 września w siedzibie ONZ na posiedzeniu Zgromadzenia Ogólnego NZ, 27 września — przed mikrofonem amerykańskiej rozgłośni NBC.

## „Zły” L. Tyrmanda w języku szwedzkim

SZTOKHOLM

Przed kilkoma dniami ukazała się w Sztokholmie powieść Leopolda Tyrmanda pt. „Zły” w przekładzie na język szwedzki.

W recenzji, zamieszczonej w dzienniku „Dagens Nyheter” F. Isakson, który bawił niedawno w Polsce, podkreśla że książka jest napisana żywo i z talentem.

## Zginęło 8 osób

## Kierowca — sprawca katastrofy skazany na 15 lat więzienia

Przed Sądem Wojewódzkim dla woj. warszawskiego zakończył się po 3-dniowej rozprawie proces kierowcy Piotra Pielacha, który w lipcu br. spowodował w stanie nietrzeźwym pod Wyszkowem tragiczną katastrofę samochodową. W katastrofie tej zginęło 8 osób oraz kilkanaście odniosło cięższe i lżejsze obrażenia.

Sąd ogłosił wyrok skazujący Piotra Pielacha na 15 lat więzienia.

Ponieważ sprawa toczyła się w trybie doraźnym, wyrok jest ostateczny i nie podlega skazaniu.

**ZE SWIATA**

**LONDYN**  
Według danych, opublikowanych przez angielskie ministerstwo pracy, w okresie od 13 lipca do 17 sierpnia liczba bezrobotnych w W. Brytanii zwiększyła się o 32 tysiące i wyniosła obecnie 427 tysięcy.

**PARYŻ**  
Według danych dowództwa francuskiego, w ostatnim tygodniu, podczas działań wojennych w Algierii zginęło 663 partyzantów algierskich i 26 francuskich żołnierzy i oficerów.

**PEKIN**  
W gmachu Biblioteki Narodowej w Pekinie otwarta została 1 bm. wystawa z okazji 150 rocznicy urodzin Juliusza Słowackiego.

**KOPENHAGA.**  
Rzecznik rządu duńskiego zakomunikował 1 bm., iż Dania przyjęła ofertę USA i zdecydowała się nabyć dla drugiego z kolei batalionu polski krótkiego zasięgu „Honest John”. Równocześnie Dania zdecydowała się zakupić odrzutowe samoloty wojskowe w USA.

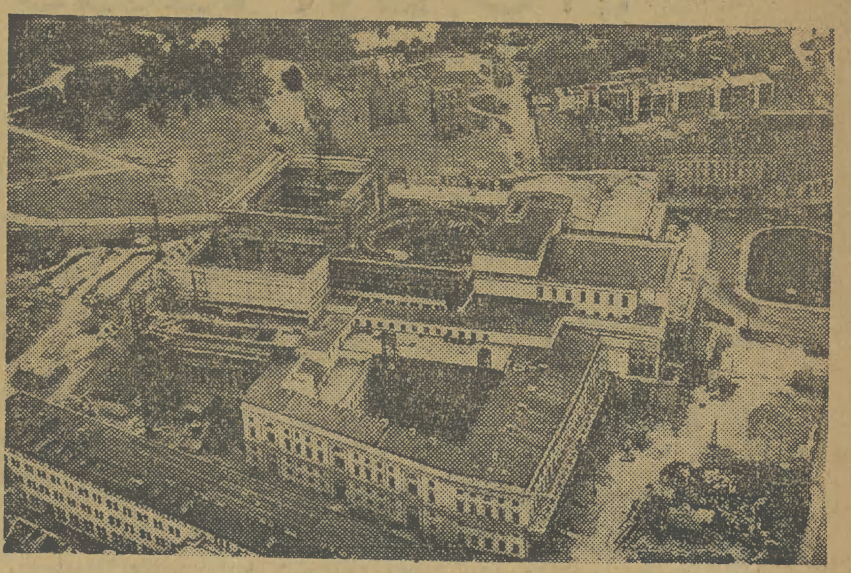
## Smiały wyczyn spadochroniarza

# Skok z samolotu rozwijającego prędkość 1092 km/godz.

**MOSKWA**  
Spadochroniarz radziecki, Walery Gołowin dokonał wyczynu, jakiego nie znała dotychczas historia lotnictwa. Skoczył on mianowicie z samolotu lecącego z szybkością 1.092 km/godz. — to znaczy szybciej od kuli karabinowej. Skok w takich warunkach sa niezwykle niebezpieczne ze względu na straszne uderzenie fali powietrza, oczekujące

spadochroniarza po opuszczeniu maszyny. Kilka lat temu, cała prasa światowa podała wiadomość, że lotnik amerykański zmuszony do takiego skoku w wyniku katastrofy samolotu, o mało nie stracił życia i przeleżał potem ponad rok w szpitalu. Gołowin skorzystał z kaptuły i specjalnego spadochronu produkcji radzieckiej. Był to 287 skok w karierze Gołowina.

wrzesień — miesiąc Warszawy



Budowa gmachu Teatru Wielkiego Opery i Baletu. Ząjęcie lotnicze.

WRZESIEŃ 1939-1959

W całym kraju odbyły się wczoraj liczne wiece antywojenne

1 września, w 20 rocznicę wybuchu II wojny światowej, mieszkańcy całego kraju złożyli hołd bohaterom poległym w obronie ojczyzny. Mieszkańcy wzięli licznie udział w wiecach antywojennych.

WARSZAWA

1 września 1959 r. — w 20 rocznicę najazdu hitlerowskiego na Polskę i wybuchu II wojny światowej, lud Warszawy zebrał się na Placu Zwycięstwa, przed Grobem Nieznanego Żołnierza, na wielkiej antywojennej manifestacji, składając hołd bohaterom poległym w obronie ojczyzny. Po zakończeniu apelu poległych rozbrzmiewają werble.

Do grobu Nieznanego Żołnierza długim szpalerem zbliżają się delegacje z wieciami.

Następnie, premier Józef Cyrankiewicz wygłosił przemówienie.

KATOWICE

Na Śląsku, wielkie manifestacje odbyły się na Placu Wojska Polskiego w Bielsku i pod biłą radiostacją gliwicką w miejscu zbrodniczej prowokacji hitlerowskiej w 1939 r.

POZNAŃ

Głównymi ulicami Poznania przeszedł pochód delegacji zakładów pracy, organizacji politycznych, społecznych i młodzieżowych.

Na stokach Cytadeli, na grobach poległych o wyzwolenie Poznania żołnierzy radzieckich złożono wieńce.

GDĄSK

Na Wybrzeżu Gdańskim, na miejscach walk żołnierzy polskich na Westerplatte, przy Poczcie Gdańskiej, na Helu, w Gdyni i Szymankowie warty honorowe zaciągnęli żołnierze WP i harcerze. Wieczorem ulicami Gdańska przeciągnął capstrzyk. Delegacje zakładów pracy i organizacji społecznych udały się na Westerplatte, gdzie złożono liczne wieńce. Przed budynkiem Poczty Gdańskiej odbył się wiec zorganizowany przez Woj. Kom. Frontu Jedności Narodu.

W Instytucie Sadownictwa w Skierniewicach trwa ogólnopolski naukowy zjazd sadowników z udziałem profesorów i pracowników wyższych uczelni, instytutów rolniczych oraz przedstawicieli zainteresowanych resortów, delegacji sadowników z NRD i Czechosłowacji.

Jak poinformowano na zjeździe, w Polsce rośnie ok. 30 mln drzew owocowych. Jednakże stan naszego sadownictwa jest niezadowalający. Płony owoców są niskie, nie najlepsza jest również ich jakość. Stąd też duże zadania stojące przed placówkami naukowymi sadownictwa.

W Warszawie, 1 bm., odbyło się kolejne spotkanie ambasadorów CHRL i USA. Rozmowy trwały blisko 2 i pół godziny. Następnego spotkania: 3 listopada br.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

KRONIKA wypadków

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.



II Kongres Związku Bojowników o Wolność i Demokrację rozpoczął obrady. Na zdjęciu: Przemawia prezes Rady Ministrów J. Cyrankiewicz. Fot. CAF — Szypferko

14 lat Demokratycznej Republiki Wietnamu. Dzień 2 września — to święto narodowe Demokratycznej Republiki Wietnamu. I choć od momentu proklamowania Republiki mija 14 lat — naród wietnamski zaledwie od 3 lat, po krwawej wojnie z francuskimi kolonizatorami, może w pokoju żyć i pracować. Dokonano już wiele: wojenne rany zostały zaleczone, 8 milionów chłopów otrzymało z reformy ziemię, zbory ryżu zostały podwojone i doszły do 4 milionów ton, co w pełni zabezpiecza ludność przed corocznymi niedoładami żywności. W Gwerlitcu zebrały się wielotysięczne rzesze ludności ze sztandarami i transparentami, głoszącymi hasła przyjaźni z Polską.

14 lat Demokratycznej Republiki Wietnamu

Wietnam, do którego przywołano wszelkie wyroby przemysłowe, aż do igiel i nici — buduje dziś własny narodowy przemysł: włókienniczy, spożywczy, cementowy, drzewny, maszynowy, rozwija kopalnictwo węgla i rud. W kraju, gdzie przed wyzwoleniem zaledwie 10 proc. ludzi umiało czytać i pisać — analfabetyzm został już w zasadzie zlikwidowany.

Nie rozwijana jednak jest dotychczas sprawa niezmiernie ważna: zjednoczenia państwa i północnych ziem Wietnamu, zgodnie z postanowieniami układów w Genewie, w jedno państwo.

Społeczeństwo polskie wysoko cenili nieustraszone wysiłki DRW zmierzające do ostatecznego zwycięstwa w Indochinach, wysiłki, które są powaznym wkładem w walkę całego obozu socjalizmu o utrzymanie pokoju na całym świecie.

Gorąco popieramy wytrwałe dążenia narodu wietnamskiego do pokojowego i demokratycznego zjednoczenia ojczyzny.

14 lat Demokratycznej Republiki Wietnamu

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

W 125-tej grze „LAJKONIKA” stwierdzono: Brak wygranych z 5-ma trafieniami, 8 wygranych z 4-ma trafieniami po zł. 3.069.—, 231 wygranych z 3-ma trafieniami po zł. 171.—, 4.174 wygrane z 2-ma trafieniami po zł. 9.—.

W 41-szej grze „MŁODSZEGO LAJKONIKA” stwierdzono: 2 wygrane z 6-ma trafieniami po zł. 26.161.—, 55 wygranych z 5-ma trafieniami po zł. 695.—, 1.292 wygrane z 4-ma trafieniami po zł. 31.—.

W czasie pracy przy wielkich plecach HIL 19-letni Remigiusz Róg (zam. Nowa Huta os. B-1, bl. 3) doznał poważnego zranienia nogi. W Kocmyrzowie młodociany potracił 7-letniego Jana Koniasa z Luborzyc. Chłopiec doznał złamania nogi. Z balkonu swego mieszkania na osiedlu A-31 bl. 2 w Nowej Hucie wypadła Gertruda Bernard. Upadek spowodował wstrząs mózgu. Wczoraj o godz. 8.27 Straż Pożarna została wezwana na ul. Marchlewskiego 70, gdzie palił się budynek mieszkalny; spłonęło pół budynku wraz ze znajdującymi się tam rzeczami mieszkańców. Jak wykazały dochodzenia ogień powstał w jednym z mieszkań od żelaznego plecaka uszczelnianego szmatami.

Premier J. Cyrankiewicz otworzył 1 września obrady II Kongresu ZBoWiD

1 września 1959 r. w Warszawie, prezes Rady Naczelnej Związku Bojowników o Wolność i Demokrację, premier Józef Cyrankiewicz, otworzył obrady II Kongresu ZBoWiD.

Referat sprawozdawczy wygłosił prezes Z. G. ZBoWiD, gen. dyw. Janusz Zarzycki.

W debacie plenarnej zabrał m. in. głos Mikołaj Peitsch z woj. gdańskiego, 14-letni chłopiec, który urodził się w hitlerowskim obozie koncentracyjnym w Ravensbrück.

Następnie zabrali głos: sekretarz gen. Międzynarodowej Federacji Uczestników Ruchu Oporu (FIR) — A. Leroy, przedstawiciel Radzieckiego Komitetu Weteranów Wojennych.

Na tym zakończył się pierwszy dzień Kongresu ZBoWiD.

Dalsze obrady 48 konferencji Unii Międzyparlamentarnej

Na 48 konferencji Unii Międzyparlamentarnej — 1 września — nadal toczyła się dyskusja o problemach odprężenia międzynarodowego i rozbrojenia.

W związku z 20-letnią rocznicą wybuchu II wojny światowej, przemówienie okolicznościowe wygłosił przewodniczący Rady Unii — prof. Giuseppe Codacci-Pisanelli. Delegaci uzcilił minutą ciszy pamięci ofiar II wojny światowej.

Delegat polski, prof. Kulczyński wspólnie z delegacjami Francji, ZSRR, W. Brytanii, USA i Polski, przedłożył projekt rezolucji 48 Konferencji Unii, który rozpatrzy Rada Międzyparlamentarna w dniu dzisiejszym.

nym, Bohater Związku Radzieckiego M. Prokopiew, P. Cuisinier — prezes Francuskiej Federacji Kombatantów i Jeńców Wojennych.

Na tym zakończył się pierwszy dzień Kongresu ZBoWiD.

„Czy kochasz Brahmsa...” — nowa powieść miłosna Francoise Sagan

PARYŻ. We wtorek ukazała się w sprzedaży nakładem domu wydawniczego Rene Juliarda, nowa, czwarta z kolei, powieść Francoise Sagan pt. „Czy kochasz Brahmsa”.

Wydanie książki odbyło się w stylu amerykańskim: przygotowane od razu 450 tys. egzemplarzy pierwszego nakładu, podczas gdy książki najwybitniejszych pisarzy francuskich wychodzą w 50 tys. egzemplarzy, dobrych literatów 10 tys., a początkujących 3 tysiącach.

Nowa książka podobnie jak i dotychczasowe, jest stosunkowo krótka. Zawiera 192 strony. Treścią jest oczywiście historia miłosna. Bohaterami są 38-letni Paul, samotnik czujący brzmień lat, 40-letni Roger, 25-letni Simon i oczywiście kobieta.

Dotychczas, tylko 7 wtajemniczonych osób znało pełną treść powieści. Pewna kontrolerka wywiązała się wokół tytułu: Czy należy postawić znak zapytania po słowach „Aimez-vous Brahms” czy tylko wielokropek? Ostatecznie przeważała ostatnia forma, niemniej jednak 100 tys. pierwszych egzemplarzy ukazuje się ze znakiem zapytania w tytule.

Francoise Sagan rozpoczęła swą karierę literacką w marcu 1954 r. siktomnym nakładem 5 tys. e-

gzemplarzy. Dzisiaj nakład trzech pierwszych książek „Witaj smutku”, „Pewien uśmiech” i „Za rękawiczką, za rękawiczką” doszedł do fantastycznej jak na stosunki francuskie cyfry 1.750.000 egzemplarzy. Łącznie z wydaniami zagranicznymi, nakład dochodzi do 3 milionów książek.

Pierwsza powieść Saganiki została przewidziana na 21 czerwca, druga na 17, trzecia na 15.

Prawa autorskie przyniosły Saganke ponad 200 milionów franków. Za wyrażenie zgody na nakręcanie filmów według książki „Witaj smutku” i „Pewien uśmiech” Saganika otrzymała po 600 milionów franków.

Według przeprowadzonej niedawno ankiety, czytelnicy powieści Saganiki rekrutują się przeważnie spośród osób w wieku od 16 do 40 lat. Na 100 czytelników przypada aż 60 kobiet.

W dniu dzisiejszym toczą się obrady Prezydium RN m. Krakowa. Porządek obrad przewiduje m. in. zapoznanie się z przygotowaniem do realizacji uchwały Rady Ministrów w sprawie rozbudowy Huty im. Lenina, przyjęcie sprawozdania dotyczącego realizacji ważniejszych zadań planu gospodarczego i budżetu miasta Krakowa na r. 1959.

Bardzo aktualnym punktem programu będzie dyskusyjna dzis sprawa zachowania młodzieży w miejscach publicznych. Można się spodziewać, że w toku dzisiejszych obrad Prezydium podjęta zostanie odpowiednia uchwała.

Czytelników projektujących wybudowanie własnego domku zainteresuje uchwała wyznaczająca tereny budownictwa jednorodzinnego w Krakowie na lata 1959/60.

Prezydium zajmuje się też dziś kwestią ustalenia wysokości odpisów na fundusz rezerwowy miejskich przedsiębiorstw remontowo-budowlanych. (1)

Prez. Eisenhower opuścił Londyn

Dziś — spotkanie dwóch prezydentów w Paryżu

PARYŻ. Korespondent PAP red. Moskiewicz pisze z Paryża:

— Dziś, 2 września rozpoczyna się „najbardziej delikatny”, jak stwierdzają paryskie koła polityczne, etap europejskiej podróży prez. Eisenhowera.

Według ostatnich wiadomości na rozmowy między prezydentem USA a prezydentem Republiki Francuskiej przewidzianych jest 6 do 7 godzin, jednakoż bezpośrednio spotkanie de Gaulle — Eisenhower będzie krótsze, niż oczekiwano i niż życzył sobie, jak się zdaje, prezydent Francji.

Zaden porządek dzienny rozmów nie został przygotowany. Wiadomo jednak, że dominujące znaczenie będą miały zagadnienia: wymiana wizyt szefów rządów ZSRR i USA, żądania francuskie w sprawie reorganizacji Paktu Atlantycznego i pomocy w dziedzinie nuklearnej oraz sprawa Algierii.

„Czy kochasz Brahmsa...” — nowa powieść miłosna Francoise Sagan

PARYŻ. We wtorek ukazała się w sprzedaży nakładem domu wydawniczego Rene Juliarda, nowa, czwarta z kolei, powieść Francoise Sagan pt. „Czy kochasz Brahmsa”.

Wydanie książki odbyło się w stylu amerykańskim: przygotowane od razu 450 tys. egzemplarzy pierwszego nakładu, podczas gdy książki najwybitniejszych pisarzy francuskich wychodzą w 50 tys. egzemplarzy, dobrych literatów 10 tys., a początkujących 3 tysiącach.

Nowa książka podobnie jak i dotychczasowe, jest stosunkowo krótka. Zawiera 192 strony. Treścią jest oczywiście historia miłosna. Bohaterami są 38-letni Paul, samotnik czujący brzmień lat, 40-letni Roger, 25-letni Simon i oczywiście kobieta.

Dotychczas, tylko 7 wtajemniczonych osób znało pełną treść powieści. Pewna kontrolerka wywiązała się wokół tytułu: Czy należy postawić znak zapytania po słowach „Aimez-vous Brahms” czy tylko wielokropek? Ostatecznie przeważała ostatnia forma, niemniej jednak 100 tys. pierwszych egzemplarzy ukazuje się ze znakiem zapytania w tytule.

Francoise Sagan rozpoczęła swą karierę literacką w marcu 1954 r. siktomnym nakładem 5 tys. e-

# Nowe stacje kolejowe powstaną w węźle krakowskim dla rozładowania rosnących potrzeb miasta

Mówiąc o trudnościach kolei mamy na ogół na myśli przede wszystkim przejazdy pasażerskie. A przecież stanowią one tylko niewielką część ogólnej ilości przewozów. Weźmy chociażby sam węzeł krakowski: wzrosła tu wprawdzie bardzo znacznie w ostatnim 15-leciu ilość pociągów pasażerskich, ale czy zastanowiliśmy się nad tym, o ile wzrosnąć musiały przewozy towarowe w związku z budową Nowej Huty? Wszystko to co przewoziliśmy przez

Kraków przed wojną jest ułamkiem wobec potwornych ilości surowców i półfabrykatów które pożera codziennie olbrzymi kombinat. Wystarczy powiedzieć, że przy produkcji 1,5 mln ton stali przewieźć trzeba 12 mln ton towarów, a przecież w najbliższej 5-letce ilość produkowanej stali zwiększy się do 3,5 mln ton!

Trudności wzrosły zresztą nie tylko w związku z Nową Hutą. Na wszystkich dworcach półmilionowego zespołu miejskiego zrobiło się za cieżko. Jakie są drogi wyjścia z tej sytuacji? Pomińmy tutaj dyskutowaną obecnie koncepcję przesunięcia Dworca Głównego, który według propozycji „Miastoprojektu” powinien znaleźć się na zupełnie nowym miejscu w okolicach tyłów Cmentarza Rakowickiego — Rondo, a według sugestii czynników kolejowych — w pobliżu obecnego miejsca przy ul. Kuronii.

Niezależnie bowiem od całej tej bardzo skomplikowanej sprawy poza dyskusją pozostaje konieczność rozbudowy innych stacji pomocniczych. — Projektuje się więc oprócz niego na potrzeby miasta przestarzałego i hamującego jego rozwój, dworca Kraków - Towarowy i stworzenie szeregu nowych stacji ładunkowych, a mianowicie jednej w Mydlonikach, drugiej na Olszy (w 1963 r.), a jeszcze wcześniej bardzo wydajne rozbudowanie stacji w Nowej Hucie. Reszta przedsięwzięć skoncentrowana zostanie w rejonie Prokocimia, którego zdolność rozładunku wzrosnie ponad dwukrotnie. Tutaj także powstanie olbrzymia dzielnica składowa - przemysłowa, a być może także port rzeczny, który otrzymałby powiązanie z węzłem przeładun-

kowym. Warto zresztą dodać, że stacja ta, której rozbudowa rozpoczęła się za czasów okupacji rozrosła się w ostatnich latach bardzo znacznie i już obecnie jej udział w ogólnym ruchu towarowym węzła krakowskiego jest decydujący. W przyszłości — i to niedługo — oddana zostanie do użytku olbrzymia elektrowozownia umożliwiająca także przeprowadzanie nawet poważnych remontów elektrowozów. Również wiele innych obiektów pomocniczych związanych z elektryfikacją kolei usytuowanych zostanie w Prokocimiu.

Dla odciążenia przeładunkowych stacji i linii w centrum miasta dokonano budowy nowego mostu kolejowego przez Wisłę w przedłużeniu linii przecinającej ul. Grzegorzeczką w jej końcowej części. Most ten oddany został do eksploatacji już w połowie. Powstała dzięki temu tzw. mała obwodnica, umożliwiająca przerzucenie tranzytowego ruchu towarowego (pociągi z Tarnowa i Zakopanego na Śląsk i Warszawę) poza przeciążony odcinek Prokocim - Płaszów — Kraków Główny.

Nie na tym koniec zmian. Dotychczas wszystkie operacje manewrowe i porządkowe w pociągach pasażerskich dokonywane były w bezpośrednim sąsiedztwie stacji Kraków Główny, co zajmowało czas i blokowało tory, a nawet perony. Obecnie jest już w realizacji projekt budowy dwóch stacji postojowych, z których jedna znajdzie się również w rejonie Prokocimia, a druga obok Batowic. Dzięki temu na dworcu osobowym postoje składów pasażerskich zostaną znacznie skrócone, tak że przelotowość stacji, a zatem i punktualność pociągów powinna się zwiększyć.

Osobne zagadnienie to rozbudowa zaplecza dla Nowej Huty, gdzie zbudowana będzie jeszcze dziesiątki kilometrów torów, wiele mostów i urządzeń pomocniczych. Są to wszystkie inwestycje konieczne, już dziś — po prostu dla podłożenia rosnącym zadaniom.

## „Pałki” radiosygnalizacyjne

Londyńskie Biuro Ochrony i Doloru wprowadziło dla swych nocnych strażników osobliwe urządzenie sygnalizacyjne. W cylindrze gumowym o kształcie pałki policyjnej znajduje się niewielki nadajnik radiowy na tranzystorach. Uruchomienie jego, w razie wypadku, przekazuje sygnał alarmowy bezpośrednio do komendy policji.

## Nie tylko dla dziennikarzy

W Francji ukaże się wkrótce na rynku pierwszy typ krajowego przenośnego magnetofonu „interview”, idealny m. in. dla potrzeb dziennikarskich. Zasilany z baterii wystarczającej na 30 godzin pracy i wyposażony w zespół tranzystorów, posiada ciężar około 4 kg. Cena, niestety, dosyć wysoka: 80.000 franków.



Na dworze jeszcze upały, plaże zapelnione, ale niezmordowani dyktatorzy mody już usiłują przekonać kobiety, że ich zeszłoroczna garderoba będzie w najbliższym czasie wymagać radykalnych zmian. Motto nadchodzącego sezonu 1959-1960 brzmi: jak największej przybrań futrzanych, gdzie tylko się da! A więc olbrzymie kołnierze, sute mankiety i ściele arktyczne nakrycia głowy. Kapelusze i tak chętnie noszone chusteczki skazane zostały na zagładę. Na jak długo? (db)

### Z listów do Redakcji

## Panie Redaktorze!

W „Echu Krakowa” w numerze z dnia 29 lipca 1959 r. ukazał się artykuł red. Bożeny Zagórskiej omawiający współpracę Krakowa z Opolem, na przykładzie tworzenia się nowego zespołu „Teatru 13 Rzędów” (pod moim artystycznym kierownictwem).

Red. Zagórska charakteryzując w sposób ścisły, a jednocześnie bardzo dla nas przychylny nasze zamierzenia artystyczne, sugeruje poniekąd, że nowy zespół „Teatru 13 Rzędów” tworzy się w pustce, że poprzedni zespół „Istniał bez większych skutków”.

Oczywiście zainteresowania i poglądy kierownika artystycznego determinują (a przynajmniej powinny determinować) linie artystyczną teatru. Oczywiście i to w sposób bardzo istotny odnosi się do również do jego współpracowników. Fakt objęcia przeze mnie kierownictwa artystycznego, a przez kol. Ludwika Flaszera kierownictwa literackiego „Teatru 13 Rzędów”, fakt skompletowania nowego zespołu pod kątem naszych za-

mierzeń artystycznych, fakt oparcia teatru na nowych podstawach finansowych i merytorycznych („zawodowy teatr eksperymentu”) wszystko to upoważnia poniekąd do traktowania reorganizacji, jako — w gruncie rzeczy — powstania nowego teatru.

Jednakże nie chciałbym, aby oznaczało to zlekceważenie działalności dawnego „Teatru 13 Rzędów” (w okresie kierownictwa p. Eugeniusza Ławskiego). Bez względu na to, jak ocenilibyśmy efekty działalności dotychczasowego „Teatru 13 Rzędów” jedno nie ulega wątpliwości: twórcze ambicje Teatru i Zarządu „Domu Związków Twórczych” w Opole, który — jak to się mówi — „zarzytkował” mecenat”. Chciałbym bardzo zdecydowanie zaznaczyć, że twórcze „swoje” „Teatr 13 Rzędów” zdaje sobie sprawę, że działalność naszych poprzedników stworzyła podstawę obiektywną (ogólnie przystojawczemu) dla naszej własnej działalności.

Jeszcze jedno. Przyjazd do Opola krakowskiej grupy ludzi teatru jest oczywiście wyrazem „małżeństwa miast” Krakowa i Opola. Ale wybierając Opole jako miejsce naszego eksperymentu artystycznego chcielibyśmy być traktowani jako grupa polska. Jesteśmy „opolanami krakowskimi pochodzenia”. Cała nasza działalność opiera się o ambicje i mecenat Opola i będzie opierać się o współpracę z opolskim środowiskiem twórczym (również z Teatrem Ziemi Opolskiej), no i z opolskim widzem. Nie oznacza to partykularyzmu. Jesteśmy „zarozumni”, mamy nadzieję, że nasz eksperyment teatralny będzie jednak jakimś konkretnym głosem w ogólnopolskiej dyskusji artystycznej. Będzie to jednak siłą rzeczy już głos opolski.

Proszę mi wybaczyć, że dopiero dzisiaj formułuję swój „załącznik” do interesującego artykułu red. Zagórskiej. Niestety, chwila ukazania się wyżej wymienionego artykułu zastała mnie w trakcie podróży do Azji i Afryki. Mam nadzieję, że Pańskie prawdziwie interesujące czasopismo również w przyszłości poświęci nieco miejsca teatralnym wysiłkom „opolan krakowskiego pochodzenia”.

JERZY GROTEWSKI

# Jak tysiąc krakowskich harcerzy „podbijało” Bieszczady

Był to naprawdę oryginalny, jedyny w swoim rodzaju widok... Na niewielkich, odkrytych wagonikach „ciuchci” — wąskotorowej kolejki, obsługującej roboty leśne na trasie Nowy Łupków — Cisna, rozstawione... namioty i porozpiwane płachty brezentowe chroniły pasażerów w szarych i zielonych mundurach harcerskich od potoków rzęsistego deszczu.

To — krakowscy harcerze i harcerki wyruszyli na „podbój” Bieszczad... \*

Tegoroczna akcja letnia krakowskiej Chorągwi ZHP obejmowała sobą jeden szczególnie ważny odcinek: Bieszczady. Obozowanie krakowskich drużyn harcerskich w Bieszczadach — tak trudnej, ale zarazem i tak ciekawej krainie — stało się jednym z głównych zadań organizacyjno-programowych harcerskiej akcji letniej. Rzucone hasło: „krakowscy harcerze poznają Bieszczady, ożywają je i zagospodarowują” wśród harcerskich hufców i drużyn mocno „chwyciło”. Na obozy zgłaszały się ci, których pociągał swoisty urok Bieszczad, bieszczadzka „dzikość” gór, lasów i rzek, wspaniałe warunki turystyczne, niezwykle szerokie możliwości dla harcerskiej wielostronnej pracy społecznej — w Bieszczadach i dla Bieszczad.

Aby zabezpieczyć sprawny przebieg akcji obozowej Ko-

menda Chorągwi Krakowskiej powołała specjalny sztab „Akcji Bieszczady” z mistrzem harcerskiego obozownictwa, — hm Władysławem Piłńskim na czele, zorganizowała dla wszystkich swych obozów, zgrupowanych w kilku bieszczadzkich rejonach transport, dowozy żywności, założyła szpitalik na kilkanaście łóżek w Wetlinie (przeistoczony rejon harcerzy z dawnej... stajni na naprawdę imponującą placówkę leczniczą), rozbudowała łączność między obozami: telefony polowe, krótkofalówki... Niezwykle cenna była tu — uzyskana dzięki poparciu Głównej Kwatery ZHP — pomoc wojska. Wojsko oddelegowało do pomocy harcerzom auta wraz z kierowcami, sprzęt techniczny. Młodzi żołnierze, niewiele od swych harcerskich braci starsi, wprowadzali uczestników obozów w tajniki działania krótkofalówek, uczyli rozkładać linie telefoniczne.

Mówiliśmy o setkach krakowskich harcerzy w Bieszczadach. A teraz kilka dokładniejszych danych organizacyjnych. Harcerze krakowscy, obozujący w lipcu i sierpniu w Bieszczadach, zgrupowani byli w kilku ośrodkach. Najliczniejsze i zarazem „centralne” było zgrupowanie „Pohudnie” na linii Smerek-Wetlina, skupiające — łącznie z kursami instruktorskimi: kursem podharcemistrzowskim i



Krakowski kurs podharcemistrzowski w Bieszczadach — w Smereku — odwiedził naczelnika Harcerstwa — hm Zofia Zakrzewska. Na zdjęciu widzimy ją w otoczeniu grupy krakowskich uczestników kursu, w chwili miłej pogawędki. Fot. Andrzej Bukowski

2 kursami drużynowymi — ponad 500 harcerzy i harcerzek na 10 obozów.

Mniejsze zgrupowanie „Pólnoc” w okolicach Wołkowyja-Rajskie tworzyły obozy drużyn harcerzy szczerpu 29 i 40 KDH „Huragan” oraz szczerpu harcerzek „Wielka Niedźwiedzica”, jak również kursu drużynowych — razem 7 obozów i ok. 200 uczestników. Osobno na linii Bystra — Jabłonka rozlokowały się obozy harcerzy z Nowej Huty: 7 obozów i 250 „obozowiczów”. Do tego dodać jeszcze należy kilka pojedynczo rozstianych krakow-

skich obozów stałych — i wreszcie obozy wędrownie.

Tak więc z górą tysiąc krakowskich harcerzy i harcerzek „zawojowywało” w lipcu i sierpniu br. Bieszczady... A jak to „zawojowywanie” wyglądało?

Harcerskie Ochotnicze Pogotowie Górskie w Bieszczadach, założone w najbardziej „turystycznionych” okolicach — Smerek — Polonina Wetlińska, obsługiwane przez harcerzy 7 KDH i 41 KDH z Krakowa miało wcale niemało ro-

boty. Pomoc udzielana „cywilnym” turystom i wycieczkom, sprowadzanie zabłąkanych na trasy, wypożyczanie namiotów, kocheherów i sprzętu turystycznego, uiatwanie aprowizowania się i noclegów (41 KDH założyła i zagospodarowała na Poloninie Wetlińskiej prawdziwy schron turystyczny) udzielanie pomocy ratowniczo-sanitarnej — to tylko niektóre fragmenty działania Harcerskiego Pogotowia w górskich Bieszczadach. Doskonale przydawały się tu krótkofalówki, którymi porozumiewały się ze sobą, ze schroniskami i sztabem ekipy Harcerskiego Pogotowia. Również w zgrupowaniu północnym działa zorganizowany przez szczerp „Huragan” Harcerski Ośrodek Pomocy Turystycznej — z którego usług skorzystało wielu bieszczadzskich wędrowców, a wśród nich nawet turyści chińscy!

A poza tym — harcerze krakowscy w Bieszczadach leczyli — prawie w każdym obozie działało ambulatorium dostępne dla wszystkich potrzebujących, a w szpitaliku harcerskim w Wetlinie ordynowało 4 lekarzy, z których pomocy bardzo licznie korzystali turyści, robotnicy leśni i okoliczni mieszkańcy; harcerze wyszukiwali i zabezpieczali zabytki — 41 KDH dostarczyła do muzeum w Sanoku odnalezione przez siebie przedmioty sztuki ludowej, rzeźby, świątki itp., zaś harcerze „Huraganu” przywieźli do Krakowa odkrytych przez siebie i przez członków kursu drużynowych w Rajskim — i uratowanych przed zniszczeniem ok. 50 ksiąg i starodruków z 17 i 18 wieku.

Harcerze krakowscy budowali drogi i naprawiali mostki w Bieszczadach, m. in. w Wetlinie, Hoczwi i Studzien-

— A przy wszelkich swych zajęciach, grach, ćwiczeniach i pracach, zdobywali krakowscy harcerze w Bieszczadach nowe harcerskie stopnie, sprawności i znaki służby harcerskiej, służby organizowanej w sposób ciekawy, atrakcyjny, pociągający — i pożyteczny... Bo choć wyjechali już krakowscy harcerze z Bieszczad — ale pozostał po nich, po ich pracach i zadaniach „harcerski ślad”. I pozostała inna rzecz cenna: dobra pamięć o krakowskich harcerzach wśród mieszkańców Bieszczad, wśród robotników leśnych, żołnierzy WOP-u, młodzieży z Hufców Pracy ZMS, z którymi nawiazali harcerze bliskie serdeczne stosunki... I pozostała otwarta droga do nowego obozowania w Bieszczadach w roku przyszłym — do nowej harcerskiej służby — Bieszczadom...

R. KWIECIŃSKI

PRZETARGI

SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW

im. MANIFESTU LIPCOWEGO w KRAKOWIE, ul. ZWIERZYŃCZKA 7

OGŁASZA PRZETARG

na wykonanie przebudowy i urządzenia sklepu wzorcowego branży futrzarsko-obuwicznej w Krakowie, ul. Boh. Stalingradu 8.

Oferty należy składać na adres: Kraków, ul. Zwierzyńska 7

do dnia 8 września 1959 r. w którym to dniu nastąpi ich otwarcie.

Dokumentacja projektowo-kosztorysowa jest do wglądu w Biurze Zarządu Spółdzielni.

W przetargu mogą brać udział przedsiębiorstwa państwowe i spółdzielcze.

Zastrzegą się prawo dowolnego wyboru oferenta. K-7034

PRACOWNICY POSZUKIWANI

4 ŚLUSARZY MASZYNOWYCH, oraz 1 PRACOWNIKA NIEKWALIFIKOWANEGO do obsługi pily ramowej, zatrudni od zaraz Zakład Produkcji i Remontów Obrabiarek WZSP - Kraków, ul. Wielicka 95 m. 7 - tel. 200-10.

MURARZY, STOLARZY, DEKARZY, MONTERÓW WOD.-KAN., KWALIFIKOWANYCH, lub z dużą praktyką, oraz PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH - zatrudni natychmiast - Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych w Nowej Hucie, Osiedle B-33, bl. 5. - Praca stała. K-7000/a

REFERENTA ZAOPATRZENIA z kilkuletnią praktyką, INŻYNIERA i TECHNIKA BUDOWLANEGO z praktyką, MURARZY, CIEŚLI, BLAGHARZY-DEKARZY, PALACZY c. o., KSYLOLIDARZA, POMOC MONTERA SAMOCHODOWEGO, POMOC ELEKTROMONTERÓW, ŚLUSARZY, KIEROWCÓW na ciągniki - oraz PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH NIEKWALIFIKOWANYCH - przyjmie natychmiast Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 1 w Krakowie, ul. Oboźna 8. Dla większych grup pracowników dowóz z miejsca zamieszkania do miejsca pracy i z powrotem zapewniony. - Zgłoszenia przyjmują Dział Zatrudnienia - ul. Oboźna 8, pokój 22. K-6959

PALACZA z uprawnieniem do obsługi kotła wysokopiętowego - zatrudni natychmiast Okręgowa Spółdzielnia Pszczelarska „Pszczelarz”, Kraków, ul. Grzegorzeczka 67. K-7016

OPERATORÓW SPRZĘTU BUDOWLANEGO, SPAWACZY I ŚLUSARZY - zatrudni natychmiast Baza Sprzętu Krakowskiego Przedsiębiorstwa Budowy Elektrycznej i Przemysłu - Kraków, ul. Dekerta 54. - Reflektuje się na pracowników o pełnych kwalifikacjach, jak również przyuczonych, którzy w dalszym ciągu pragną kontynuować naukę zawodu. Zgłoszenia osobiste - w Sekcji Zatrudnienia Bazy Sprzętu - Kraków, ul. Dekerta 54, w godz. od 7 do 15. K-7045

POMOCCNIKA WARSZTATOWEGO ze znajomością mechaniki lub ślusarstwa - (chętnie absolwenta szkoły zawodowej) do konserwacji maszyn do szycia - zatrudni Spółdzielnia „Sprawność”, Kraków, ul. Sebastiana 26. K-7025

INŻYNIERA lub TECHNIKA ze specjalnością samochodową, z kilkuletnią praktyką w transporcie - na stanowisko kierownika Bazy Sprzętu i Transportu - pożądane jest posiadanie prawa jazdy, INŻYNIERA BUDOWLANEGO z długoletnią praktyką na stanowisku Głównego Technologa - zatrudni natychmiast - Ostrowieckie Przedsiębiorstwo Budownictwa Przemysłowego w Ostrowcu Świętokrzyskim, ul. Obrońców Stalingradu 4, tel. nr 812. - Wynagrodzenie wg Układu Zbiorowego w Budownictwie. - Mieszkanie zapewnią się bezpośrednio po okresie próbnym. K-7049

10 ŚLUSARZY do montażu zamków budowlanych, oraz kilku PRACOWNIKÓW do pracy w tłoczni - zatrudni natychmiast Krakowska Fabryka Okuć Budowlanych w Krakowie, ul. Romanowicza 7. - Warunki pracy i płacy wg Umowy Zbiorowej Przemysłu Metalowego. K-7027

Praca

UCZNIA do praktyki - przyjmie Zakład Elektroinstalacyjny. - Kraków, Zaczysze 6. 22968-g

POMOC domowa potrzebna. Zgłoszenia: Nowa Huta, Osiedle A-Zachód, blok 10, m. 23, tel. 425-69.

POMOC domowa do małej rodziny potrzebna. - Warunki dobre. Zgłoszenia po godzinie. 19. Kraków, Nowowiejska 5 m. 3. 22999-g

GOSPOŚCIA samodzielna - gotująca potrzebna do trzech osób (w tym półroczne dziecko). - Kraków, tel. 249-75, od godz. 18. 22924-g

UCZNIA do nauki szewstwa - przyjmie Zakład Krzeszowice, - Rynek 24.

POMOC domowa potrzebna do trzech osób. Kraków, Świerczewskiego 14 m. 6. 23224-g

POMOC domowa do małego gospodarstwa - potrzebna. Zgłoszenia: Kraków, św. Jana 18 m. 9. 23104-g

POMOC domowa z poleceniami, poszukiwana. Kraków, Łobzowska 9 m. 3. 23176-g

POMOC domowa, samodzielna, przyjmie na bardzo dobrych warunkach. Kraków, ul. Boh. Stalingradu 60 m. 3. 23164-g

FRYZJER przyjmie ucznia na praktykę. Kraków, Karmelińska 45 a. 23142-g

DOCHODZĄCA do dwójga dzieci, przyjmie zaraz. Zgłoszenia: Kraków, Lubelska 5 m. 7. 23140-g

POTRZEBNA pomoc domowa. Warunki dobre. - Kraków, ul. Bernardyńska 10 m. 9. 23265-g

UCZNIA lub zdolną uczennicę, z początkami - lub bez, przyjmie do nauki w zawodzie krawieckim. Zgłoszenia: Kraków, Boh. Stalingradu 71 - Pracownia krawiecka. K-6974

Nauka

WPISY na Kursy Ekonomiczne dla Abiturientów oraz Księgowości I i II stopnia, przyjmują „Wiedza Ekonomiczna” - Kraków, Kapucyńska 2. K-6974

KURSY - samochodowo-motocyklowe dla amatorów prowadzi - Ośrodek Szkolenia Motoryzacyjnego ZDR w Krakowie, ul. Dietla 38. Zapisy codziennie w godz. 8-18. K-6996

TOWARZYSTWO Krzewienia Wiedzy Praktycznej - przyjmuje na 3-miesięczne kursy: 1) kroju, szycia i modelowania I i II stopnia, 2) gotowania i pieczenia I i II stopnia. Wpisy i informacje: Kraków, ul. Basztowa 9, I p., tel. 535-57, w godz. od 10-18. K-6982

KURSY politechniczno-zawodowe dla maturzystów, rozpoczyna we wrześniu Towarzystwo Krzewienia Wiedzy Praktycznej - Kraków, ul. Basztowa 9, I p., tel. 535-57. Wpisy w godz. 10-18. 6980-g

ROczne kursy: 1) trykotarstwa i szycia, 2) bielizniarstwa i szycia, 3) gospodarstwa domowego - rozpoczyna we wrześniu Towarzystwo Krzewienia Wiedzy Praktycznej. Wpisy i informacje: Kraków, ul. Basztowa 9, I p., tel. 535-57, w godz. od 10-18. 6984-g

KURSY: - 1) czeladnicze (kwalifikacyjne) wszystkich specjalności, 2) eksternistyczne z zakresu Zawodowej Szkoły Zawodowej i egzaminu czeladniczego wszystkich specjalności - otwiera Towarzystwo Krzewienia Wiedzy Praktycznej. Wpisy i informacje: - Kraków, ul. Basztowa 9, I p., tel. 535-57, w godz. od 10-18. K-6978

KURSY: 1) radio-telewizyjne, 2) radio-mechaniczne, 3) fotograficzne - rozpoczyna we wrześniu Towarzystwo Krzewienia Wiedzy Praktycznej. Informacje i wpisy: Kraków, ul. Basztowa 9, I p., tel. 535-57, w godz. od 10-18 - Kraków, ul. Łobzowska 22 - Technikum Telekomunikacyjne - telefon 227-57, w godz. 8-15. K-6976

TOWARZYSTWO Krzewienia Wiedzy Praktycznej, przyjmuje na kursy: 1) księgowości I i II stopnia, 2) maszynopisma I i II stopnia. Wpisy i informacje: Kraków, ul. Basztowa 9, I p., tel. 535-57 - w godz. od 10-18. K-7049

6-MIESIĘCZNE - Kursy Kroju i Szycia oraz 9-miesięczne kursy trykotarstwa maszynowego w godzinach rannych i popołudniowych - uruchamia z początkiem września Zakład Doskonalenia Rzemiosła Kraków, ul. Dietla 38 - tel. 210-76. - Wpisy codziennie: od 8 do 18. K-6996

KURSY naturalne dla eksternistów przygotowujące do egzaminu dojrzałości w zakresie technikum ekonomicznego oraz technikum budowy wodociągów, kanalizacji, gaz, - c. o., organizuje SZKZ. Informacje codziennie w godz. 9-17, ul. Mazowiecka 8, tel. 334-72.

KURSY przygotowawcze do egzaminu czeladniczego i mistrzowskiego - we wszystkich zawodach rzemieślniczych - prowadzi Zakład Doskonalenia Rzemiosła w Krakowie. Wpisy w Krakowie, ul. Dietla 38, codziennie w godz. od 8-18, w Nowej Hucie: Szkoła Przystosowania Zawodowego, ul. Bulwarowa 19, w miastach powiatowych wpisy przyjmują Cechy Rzemiosła Różnych. K-6992

POLSKIE Towarzystwo Ekonomiczne organizuje kursy: Roczne księgowo-administracyjne dla maturzystów, roczne księgowości, roczne zapoznanie i gospodarki materialnej. Wpisy: Kraków, Wygoda 9, tel. 503-14 - i Floriańska 35, tel. 535-25, w godzinach od 9-13, i od 17-19. K-6731

WPISY dzieci od lat 4 - przyjmują SZKZ - Przedsiębiorstwo: muzyki (fortepian), rytmiki, nauki języków: angielski, francuski, niemiecki, esperanto. Początek zajęć 7 września br. Informacje: ul. Meiselsa 18 „Krakowiacy” - godz. 10-14. Tel. 553-68.

Matrymonialne

DYSKRETNIE, szybko - korespondencyjnie pomożemy Ci najwięcej w Polsce Biuro Matrymonialne „Syrinka” Warszawa, ul. Elekcyjna 11. - Prześlij 10 zł znacznaki, otrzymasz Biuletyn Informacyjny, zawierający 300 małżeńskich ofert. K-6415

INŻYNIER - magister, - lat 33, przystojny, szatyn, kawaler, posiadający własny, posłubi ładną, wysoką pannę bez przeszłości, o subtelnym charakterze, religijną, posiadającą własne mieszkanie w Krakowie. Fotografii konieczna - zwrót zapewniony. Oferty 22894 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

WDOWIEC starszy, - samotny, pracujący, dość zamożny, pożą Pania, - miła, dobrego charakteru, do lat 52. Cel matrymonialny. Oferty 22892 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

WDOWA, starsza, nilla - posiadająca mieszkanie - pożą pana kulturalnego - bez nałogów, do lat 60. Cel matrymonialny. Pożądane oferty 23276 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

ROZWIEDZONA, po trzydziestu, domatorka, miła, religijna, posiadająca własne mieszkanie, pożą w celu matrymonialnym - rzemieślnika - najchętniej krawca - kawalerka - lub wdowca, do lat 45. - Oferty 23300 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

BLONDYNKA, wyszatca, niebieska - ładna, pożą w celu matrymonialnym kawalera od lat 25 do 32, przystojnego, kulturalnego, religijnego, najchętniej z wyższym wykształceniem. Fotografii zwrót - pożądana. Oferty 20193 „Prasa” - Kraków, Rynek 46.

Kupno

FOTEL dentystyczny - dwuteleskopowy - kupię. Oferty 22260 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

„WFM” nowy, względnie mało używany, kupię. - Oferty 20168 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

5 FELG do „Fiata” 508-P, błotniki, lub całą karoserię, kupię. Oferty wraz z podaniem ceny kierować: „Prasa” - Kraków, Rynek 46 - dla nr 23158.

Sprzedż

DACHOWKĘ czerwona, - szara, gąsior, pustaki - sprzedaję. Kraków, ul. Góralska 3a - boczna ulicy Czarnej koło stacji kolejowej Bonarka. 22754-g

WAPNO palone I gatunek, tuste, rychła dostawa samochodem w całym województwie. - Zamówienia przyjmują: Biuro Wapiennika - Kraków, Podwale 3, m. 8. 30641-g

MOTOCYKL „12” - stan pierwotny - sprzedam. Kraków, Garncarska 18 - godz. 17-18. 22819-g

ODSPRZEDAM cegły wypalone z dostawą loco plac budowy, względnie bez. Cegła magazynowana w okolicy Miechowa. Zgłoszenia listowne: Kraków, ul. Strzelecka 15 m. 1. 22980-g

MASZYNE dziewiarskie - dwupłyta, szwajcarska „Rapid” - fabrycznie nowa - sprzedam. Oferty 22536 „Prasa” Kraków, - Rynek 46.

KUCHENKĘ gazową, niemiecką, 3-palnikową - z piekarnikiem i podgrzewaczem, w dobrym stanie - pilnie sprzedam. Kraków, 18 Stycznia 68, parter. 23214-g

CEGLE - siatki i słupki ogrodzeniowe, oraz inne materiały dostarcza Skład Materiałów Budowlanych, Skawina, k. Krakowa, ul. Mickiewicza 6. 22992-g

MOTOCYKL „Simson” - Sport” z oryginalnym kołem szum osobno - sprzedam. Leszno Górne, Końcowa 2. P-1110

MOTOROWER „Simson” - nowy, cena 5.000 zł, oraz zegarek „Delbana” nowy, cena 1.400 zł, sprzedam. - Kraków, Sebastiana 12 m. 6. 23096-g

FOTEL dentystyczny - polowy prawie nowy - tanio sprzedam. Kraków, Żulawskiego 5 m. 7 od godz. 15-20. 22198-g

„WFM”, stan idealny, - pilnie sprzedam. Ogładać: Kraków, ul. Nowowiejska 10 m. 13 w godz. 18-19. 22683-g

ZEGAR „Argo”, mały, do takówki - sprzedam. - Stan bardzo dobry. Wiadomość: - Kraków, tel. 570-85. 22883-g

MOTOCYKL „WSK” fabrycznie nowy - sprzedam. Kraków, tel. 247-54. 22880-g

MOTOCYKL „WFM” - sprzedam. Ogładać w godzinach 18-19 - Kraków, ul. kpt. Potiebnii 7 m. 15. 22879-g

SYPIALNIE nowoczesna - ciemna - sprzedam. - Kraków, al. Słowackiego 41 m. 3. 22814-g

MOTOCYKL 125 cm K-55 sprzedam. - Kraków, Olśza, Zalewskiego 19 - Duda. 22907-g

SAMOCOD małodirazowy „Hansa - Borgward” - sprzedam. Nowy Sącz, ul. Żeglarska 6 - Wojtas. 22922-g

SAMOCOD sportowy 4-osobowy, małodirazowy - sprzedam. Wiadomość: Kraków 14, ul. Zamojskiego 69 m. 3. 22821-g

MOTOCYKL WSK” po 2000 km, tanio sprzedam. Kraków, Leleweła 3 Jasiński. 22892-g

MOTOCYKL nowy WFM, do sprzedania. Wiadomość: Kraków, ul. Lubicz 15. 22435-g

DZIEWIARSKA maszynę „Walter” stan idealny 14/80 - sprzedam. - Miechów, Rynek 6 m. 2, I p. 23234-g

POLISTYREN zagraniczny (NRF) sprzedam. Wiadomość: Kraków, tel. 395-59, tylko w godz. 15-18. 23201-g

KOLDRY wełniane zagraniczne, nowe, sprzedam. Kraków, tel. 230-52. 22118-g

WOZEK giębokki, czeski - nowy, sprzedam. Kraków, Kolberga 12 m. 12 a. 23234-g

MOTOCYKLE: „Ha-BK”, „Peugeot”, „Victoria” - sprzedam. - Kraków, ul. Wrzesińska 19, u portiera, godz. 8-17. 33193-g

„CHEVROLET” bagażownik, sprzedam. - Wieliczka, ul. Lamanowskiego, (stolarnia). 23281-g

SAMOCOD „Wartburg”, sprzedam. - Bieda Jan - Miechów, Szpital - tel. 212. 23272-g

„FIAT” 1100, okazjnie tanio sprzedam. Kraków, Woja Duchacka - Makowa 12. 23263-g

MOTOCYKL „Triumph” 350 ccm (4 biegi), okazjnie sprzedam. - Kraków, Czarnowiejska 40 m. 6. 23262-g

OCZOŁY - piękny deszcz, kupon wełno-nylon, sprzedam. - Wiadomość: Kraków, tel. 312-78, godz. 7-15. 23293-g

MOTOCYKL „DKW” 350 Sahara, zamienię na motorower „Simson”, wiśnio-owy, w dobrym stanie, lub sprzedam. - Wiadomość: Kraków, ul. Retoryka 18 m. 1. 23262-g

CIĄGNIK marki „Zetor”, po kapitalnym remoncie - sprzedam. - Cena 30.000 zł. Jarząbek - Zawada - pow. Myślenice. 23296-g

SAMOCOD „Syrina” - sprzedam okazjnie. Kraków, ul. Boh. Stalingradu 44 - Zakład Elektrotechniczny. 23288-g

FORTEPIAN wiedeński w dobrym stanie, sprzedam. Kraków, tel. 508-58, godz. 20-21. 23192-g

Lotniska

LETNISKO okolica Dobczyń, - Raba, las, pokoje wolne, miesiąc września. Wiadomość: - Kraków, Sienkiewicza 14 m. 2, godz. 19-21. 22878-g

Lokale

POKÓJ wynajmie dwóm studentom I roku studiów. Kraków, Korna 25 - Osiedle Oficerskie. 23070-g

2 UCZNIENICE lub uczniowie przyjmie na mieszkanie. Oferty 22876 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

PANIENKA pracująca, - uczciwa, pilnie poszukuje mieszkania. Czynsz płatny z góry. Oferty 23007 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

PRACUJĄCA, studująca, poszukuje pokoju przy rodzinie. Oferty 23051 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

3 POKOJE, kuchnia, komfortowe, III p., przy Parku Krakowskim, zamienię na równorzędne, I piętro. Oferty 23081 „Prasa” Kraków, Rynek 46 lub tel. 555-81.

ŁADNA garsonierę w Katowicach, - zamienię na podobną lub samodzielny pokój w Krakowie. Dzielnicą obywatela. Zgłoszenia - Stawowa Maria, poste restante, Kraków 1. 22975-g

GARSONIERĘ półkomfortową, zamienię na pokój z kuchnią w śródmieściu. Warunki do omówienia. Kraków, ul. Boh. Stalingradu 14 m. 18, II piętro, od godz. 19-21. 23071-g

POKOJ, kuchnię, samodzielnie, I piętro, centrum, zamienię na trzy pokoje, kuchnię, samodzielnie, - komfortowe. Koszty remontu zwrócę. Kraków, tel. 221-40.

DUŻE mieszkanie w Krakowie lub okolicy wynajmie ewent. wezmę w dzierżawę domek. Dam w zamian komfortowe mieszkanie w Bytomiu lub w Rzeszowie. Wiadomość: Szczepański Kazimierz, Katowice, ul. Powstańców 7. 23021-g

POKOJ, kuchnię, samodzielnie, I p., centrum, - zamienię na trzy pokoje, kuchnię samodzielnie, - komfortowe. Koszty remontu zwrócę. Kraków, tel. 231-40.

EMERYTOWANA nauczycielka przyjmie do wspólnego pokoju uczennicę szkoły zawodowej - lub licealnej. Oferty 22893 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

1 POKOJE z kuchnią - (domek jednorodzinny) - przy tym móg sadu, w okolicy Iwonicka Zdroju, zamienię na pokój z kuchnią w Krakowie. Dzielnicą obywatela. Warunki do omówienia. - Oferty 22887 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

PANIENKA pracująca - poszukuje pokoju przy rodzinie. Oferty 22884 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

WDOWIEC z córką poszukuje pokoju przy starszej osobie, w zamian da utrzymanie. Oferty 22882 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

POKOJU przy rodzinie, dla ciocię rencistki, zamienne - poszukuje. - Czynsz za rok z góry. Oferty 23009 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

KUPIĘ samodzielną pojezyk, wolną od kwatery. Oferty 22872 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

POKOJ z kuchnią, samodzielnie, zamienię na takie samo lub pokój z używalnością kuchni. - Oferty 22871 „Prasa” Kraków, - Rynek 46.

MIESZKANIE 2 pokoje z kuchnią, c. o., w 4-pokojowym mieszkaniu w Krakowie przy ul. Długiej - nadaję się dla lekarza zamienię na 2 mieszkania po pokoju z kuchnią. Oferty 22816 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

POKOJ z kuchnią, samodzielnie, zamienię na takie samo lub pokój z używalnością kuchni. - Oferty 22871 „Prasa” Kraków, - Rynek 46.

KATOWICE - Koszówka, 2 pokoje z kuchnią, - II piętro, komfort, c. o., telefon zamienię na równorzędne w Krakowie. - Oferty 22915 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

POKOJ z kuchnią, - II piętro, gaz, słoneczne, - ciepłe, zamienię na 2 pokoje z kuchnią lub większe. Warunki do uzgodnienia. Kraków - Grzegorzki, ul. Wincentego Pola 1 m. 22, rog Chodkiewicza i W. Pola - godz. 20-22. 22903-g

UWAGA Chranów - pokój, kuchnia, 45 m<sup>2</sup>, półkomfort, Kraków, pilnie zamienię na 2-3 pokoje z kuchnią w Chranowie budownictwo nowe, - lub willowe. Oferty 22947 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

DUŻY pokój z kuchnią z wygodami, oraz garsonierę w tej samej klatce schodowej parter w Sosnowcu, zamienię na równorzędne w Krakowie. - Oferty 22937 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

POKOJ, kuchnia, słoneczne, mały metraż, I piętro, zamienię na 2-3 pokoje z kuchnią - dzielnicą obywatela. Wiadomość: Kraków, ul. Kątowa 11 m. 7, I piętro, od godz. 18. 22943-g

DOZORCOSTWO dwa pokoje z kuchnią, superkomfortowe, I piętro, zamienię na duży pokój z kuchnią, komfortowe. - Oferty 22901 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

STOŁY BILARDOWE

Z KOMPLETNYM WYPOSAŻENIEM

SPRZEDADZA

po przystępnych cenach Nowohuckie Zakłady Gastronomiczne. - Warunki do omówienia:

w Dyrekcji NZG - NOWA HUTA, OSIEDLE ZIELONE, ul. DEMAKOWA 23.

MŁODE małżeństwo, bezdzietne, poszukuje niekierującego pokoju przy rodzinie. Zapłaci bardzo do brze. Oferty 23060 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

PRZYJME na mieszkanie uczennicę (kursistkę) z lekcyjami populudowymi w zamian za małą pomoc w godzinach przedpołudniowych. Oferty 22936 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

STUDENT UJ poszukuje oddzielny pokoju przy rodzinie. Oferty 22929 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

KAWALER pracujący - pilnie poszukuje pokoju sublokatorskiego, możliwie w śródmieściu. - Warunki bardzo korzystne. - Oferty 23228 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

SAMODZIELNY pokój z używalnością kuchni, zamienię na podobny. Oferty 23216 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

UDZIELE pożyczki 25.000 zł, w zamian za mieszkanie na okres 4-5 lat, w domu wolnym od kwatery - lub kupię spółdzielcze. Sprawa pilna. - Adres wskaze „Prasa” - Kraków, Rynek 46, dla nr 23213.

ŁADNA pojedyncze półkomfortowa (Gozorówkowie) - zamienię na większe - lub równorzędne. Kraków, św. Filipa : m. 3, od godz. 18-20. 23200-g

GARSONIERĘ słoneczną, II p., w nowym budownictwie, półkomfortowa, zamienię na pokój z kuchnią. Warunki do omówienia. Oferty 23279 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

POKOJ z kuchnią - lub garsonierę - wolne od kwatery - lub spótdzielcze, kupię natychmiast. Oferty 23287 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

DWA pokoje, kuchnia (woda, gaz), front, I piętro, w Krakowie - zamienię na mieszkanie równorzędne w Nowej Hucie. - Zgłoszenia: Kraków, tel. 570-71, w godz. 10-12. 23245-g

POKOJ z kuchnią - lub garsonierę - wolne od kwatery - lub spótdzielcze, kupię natychmiast. Oferty 23287 „Prasa” Kraków, Rynek 46.

DWA pokoje, kuchnia (woda, gaz), front, I piętro, w Krakowie - zamienię na mieszkanie równorzędne w Nowej Hucie. - Zgłoszenia: Kraków, tel. 570-71, w godz. 10-12. 23245-g

2 Sroda Stefana Juliana wrzesnia

Kandystyna - MBCA - Detreomycyna

Rozwój produkcji

Krakowskich Zakładów Farmaceutycznych

Nystatyna jest to antybiotyk stosowany w medycynie w przypadkach wywołania flory bakteryjnej w organizmie...

3300 nowych miejsc w hotelach

Sytuacja w zakresie hoteli w Krakowie jest znana. Trzeba jednak przyznać, że ostatnio władze miasta robią co mogą, aby ten stan poprawić...

granicy. Krakowskie Zakłady Farmaceutyczne przygotowują się do rozpoczęcia produkcji tego właśnie leku...

W krakowskiej wytwórni uruchomiono produkcję Oxyterracyny dla celów hodowlanych (Oxyterracynę dla leczenia ludzkiego wytwarza się tu od dawna)...

Do 31 grudnia br. oddział produkcji chloromycyny racemicznej ma być w Zakładach Farmaceutycznych przestawiony na produkcję dwukrotnie aktywniejszej: chloromycyny lewoskrętnej...

w kraju nieprodukowanej), oddział kwasu pteroilglutaminowego (znanego pod nazwą kwasu foliowego, lub witaminy BC), witaminy B-6 i in.

Równocześnie na terenie dotychczas przez wytwórnię zajmowanym, więc na prawym brzegu Białuchy, ulega m. in. rozbudowie produkcja witaminy C, tak by można ją było wytwarzać w ilości 180 ton rocznie.

W KZF odbywają się obecnie narady nad przygotowaniem planu postępu technicznego na najbliższe lata. Rozwój wytwórni będzie szedł w kierunku produkcji antybiotyków i witamin. (10v)

Z kroniki Straży Pożarnej

W ostatnich dniach Woj. Komenda Straży Pożarnej zanotowała na wsłach kilka pożarów, w których spłonęły tegoroczne zbiory zboża.

W Rogoźniku (pow. Nowy Targ) wskutek zaproszenia ognia spaliła się stodoła ze zbiorami należącymi do Anny Gołębiak.

W przysiółku Bienkowiec w powiecie wałowskiem z nieustalonych jeszcze przyczyn powstał pożar w zabudowaniach Władysława Koszka. Zniszczeniu uległa stodoła i szopa zawierające zboże. Straty wynoszą 40.000 zł.

We wsi Nowe Bystre w pow. nowotaraskim od wyładowania atmosferycznego spłonęła stodoła ze zbiorami - stanowiąca własność Franciszka Kull. (18)

Gdy zatrujesz się grzybami

W związku z notowanymi ostatnio licznymi zatruciami grzybami - przypominamy co należy uczynić w takim wypadku zanim pomoże udzieli lekarz. Przede wszystkim spowodować wymioty, zażyć środki przeczyszczające, pić mleko lub zażywać węgiel leczniczy. W żadnym wypadku zatrutemu grzybami nie wolno podawać alkoholu. Oto najważniejsze wskazówki.

Poza tym przypominamy, iż nieogrodzone reszki grzybów, które wywołały zatrucie powinny być przesłane do Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, Kraków ul. Sławkowska 4. Tu ustalony zostanie gatunek grzybów, co ułatwia dalsze leczenie.

Krakowska Drukarnia Prasowa Wielopole 1

Kończą się ogórki i pomidory

Na rynku owocowo-warzywnym zaczyna powoli „zapadać zmierzch”. Ogórki już się kończą, cena pomidorów podnie-



W XX rocznicę wybuchu wojny, przy mauzoleum poległych żołnierzy radzieckich, Grobie Nieznanego Żołnierza i miejscach straconych złożono wieńce, kwiaty oraz zaciągnięto warty honorowe.

Fot. J. Lewicki



Go-Gdzie-Kiedy

Teatry

SŁOWACKIEGO: godz. 19.15 - „Horsztyński”
MORZEJEWSKIEJ: 19.15 „Tramwaj zwany pożądaniem”
KAMERALNY: 19.15 „Mademoiselle”
LUDOWY: 19.15 „Burza”
RAPSODYCZNY: 19.15 „Pan Tadeusz”. Pozostałe teatry nieczynne.

Kina

UCIECHA: godz. 15.45, 18, 20.15 „Francis, mój który mówi” (USA).
SZTUKA: 15.45, 18, 20.15 „Wawóz grozy” (rum.).
WANDA: 15.45, 18, 20.15 „Ostatnia miłość” (fr.).
WOLNOŚĆ: 15.30, 18, 20.15 „Rebeka” (USA).
WARSZAWA 15.45, 18, 20.15 „Trapez” (USA) - WRZOS: (Zamojskiego 50): 15.30, 17.45, 20 „Nocny nalot” (ang.).
KRAKUS (Al. Kraszińskiego 187): 15.30, 18, 20.30 „Miłość po południu” (USA).
ISKIERKA (Zywiecka 44): 17.30, 19.45 „Ania i Mania”, ZUCH - nieczynne.
AMFITEATR (Szlak 71): ok. 20 „Louis Armstrong” (USA).
CASSINO (Bitwy pod Lelino): ok. 20 „W okopach Stalingradu” (radz.).
CRACOVIA (Al. Puszkina): ok. 20 „Sny w szulardzie” (fr. wł.).
KLEPARZ (Lubelska 27): 16, 18, 20 „Tańczące miło” (ang.).
MELODIA (Zwierzyńcka 1): 15, 16.30 „Dzielnie kazałko” (fr.).
18, 20 „Postrach kobiet” (fr.-wł.).
MINIATURA: 15, 16, Program dla dzieci, 17, 18 „Czeskie toco”, „Paryż miasto światła”, 19 „Popiół i diament” (pol.).
SYGNAŁ-LETNIE (Ogr. Strzelecki): ok. 20 „Moulin Rouge” (fr.).
GAZOWNIK-LETNIE (Gazowa 21): ok. 20 „Cena strachu” cz. I i II (fr.).
ROTUNDA (Al. 3-go Maja 5): 17, 19 „Eskadra Nietoperz” (NRD) - ZWIĄZKOWIEC (Grzegorzewska): 17, 19 „Serce matki” (radz.).
MIKRO (Dzierżyńskiego 17, 19.30 „Paragraf i miłość” (hind.).
TECZA (Dębni-Praska 52): 17.30, 19.30 „Wawóz grozy” (rum.).
DOM ŻOŁNIERZA (Lubicz 48): 17, 19.30 „Zemsta z za grobu” (fr.).
KULTURA (Rynek Gł. 27): 20.15 „Śmiech z broni” (NRF).

KINA W NOWEJ HUCIE
SWIT (Osiedle C-1): godz. 15.45, 18, 20.15 „Gospoia do wszystkiego” (USA).
MAŁA SALA SWITU: 13, 17, 19.15 „Gorzkie zwycięstwo” (fr.).
SWIATOWID (Al. Lenina): 16, 18, 20.15 „Człowiek w przestworzach” (ang.).
MAŁA SALA SWIATOWIDA: 15, 17, 19.15 „Nikt mnie nie kocha” (węg.).
AKTUALNOŚCI (Plac Centralny): 15 Program dla dzieci, 16 „Wysięc ze śmiercią”, „Przygoda w Strzelcu”, „Czy wiecie, że 6/59”, 17 „Kartki z przeszłości” (radz.), 19 „Zemsta kosmosu” (ang.).
SFINKS (Majakowskiego 2): 18, 20 „Zakazane piosenki” (pol.).
BALLADYNA - nieczynne.

Telewizja

Sroda. Godz. 17.30 Teatrzyk dla Przedszkolaków: 19.30: Dziennik, 19.50: Przegląd gospodarczy, 20.05: „Miłość w górach” film.
Czwartek. Godz. 17.30: Program dla dzieci: „Miś z okienka” i „Teatrzyk w koszu”, 19 Magazyn górniczy nr 2, 19.30: Dziennik, 19.50: Program publicyst. 20.05: Rep. z Domu Pracy Twórczej ZLP, 20.35: Kronika filmowa, 20.50: Program estradowy w wykonaniu artystów rumuńskich.

UWAGA: Za ewentualne zmiany, które w ostatniej chwili zostają wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Wystawy

MUZEUM LENINA, ul. Topolowa (godz. 10-18), MUZEUM ETNOGRAFICZNE „Obrzędy i zwyczaje ludowe” (9-15), BRAMA FLORIANSKA „Dawne warownie Krakowa” (8.30-15), DOM SZOLAYSKICH (Plac Szczepański 9) „Polska sztuka od w. XIV do XVIII”, SUKIENNICIE „Malarstwo polskie od w. XVIII do końca XIX”.

Dyżury

CHIRURGICZNY: Trynatarska 11, POŁOŻNICZY: Kopernika 17, INTERNISTYCZNY: Kopernika 15, NEUROLOGICZNY: Botaniczna 3, OKULISTYCZNY: Kopernika 17, GRUZYLCZY dla kobiet: Skawinska 8, dla mężczyzn: Zakrzówek, POGOTOWIE MILICYJNE tel. 0-7, STRAŻ POŻARNA tel. 0-3, POGOTOWIE RATUNKOWE tel. 0-9, NOWA HUTA: POGOTOWIE MILICYJNE tel. 411-11, POGOTOWIE RATUNKOWE tel. 422-22, STRAŻ POŻARNA tel. 433-33.

Apteki

Floriańska 15, Stradom 2, Kórnicka 3, Al. 29 Listopada 17, Plac Boh. Getta 18, Dzierżyńskiego 35b, Nowa Huta: Osiedle A-31, blok 3 B.

Radio

na srode:
Godz. 16.45: Dziennik. 17.00: Sonatina A. Tausman. 17.15: Rozmaitości młodzieżowe. 17.35: Na krakowskiej estradzie. 18.35: Muzyka i aktualności. 19.00: Wiadomości. 19.05: Kwadrans muzyczny. 19.20: „Kruk” słuch. 20.38: Melodie tan. 21.00: Z kraju i ze świata. 21.55: Muzyka tan. 22.25: „Nowości literatury światowej”. 23.00: Koncerty fortepianowe S. Rachmaninowa. 23.24: Muzyka tan. 23.30: Wiadomości.

na czwartek:
Godz. 5.30: Wiadomości. 5.56: Muzyka. 6.30: Dziennik. 6.50: Gimnastyka. 7.00: Radio - reklama. 7.30: Dziennik. 8.15: Muzyka. 8.30: Wiadomości. 8.45: Koncert solistów. 9.10: Zespół Melodyków. 9.40: „W dorzeczu Odry”. 10.00: Koncert. 11.00: Z całego świata. 11.40: Gra Kapela ludowa. 12.04: Wiadomości. 12.10: Koncert żywe. 15.00: Wiadomości. 15.10: Melodie gąsienic. 15.30: Aud. dla dzieci. 16.00: Program z Rzeszowa.

Z listów do redakcji

Jeszcze w sprawie Sukiennic

Niektóre notatki prasowe informujące o odbiorze technicznych robót remontowych Sukiennic podawały, że elewacje Sukiennic zostaną przemalowane w okresie sierpnia i września br. Notatki te spowodowały zaniepokojenie opinii publicznej czy Sukiennice nie będą od nowa otoczone lasem rusztowań.

Należy więc wyjaśnić, że Komisja dokonująca odbioru robót elewacyjnych nie zakwestionowała jakości tych robót, lecz poleciła wykonanie szeregu poprawek. Niektóre z nich zostały już wykonane. Usunęto nie tylko uszerebkowanie, ale i inne uszkodzenia, które wystąpiły na atykach, czy wykubotów pod arkadami musi być poprzedzone badaniami i próbami, aby wykonane przemalowania gwarantowały osiągnięcie pożądanego trwałego efektu.

Utonął w jeziorze Rażnowskim

W Kobylegrodzie w czasie jazdy kajakiem utonął na jeziorze Rażnowskim Mieczysław Białas ur. w 1935 r. zam. w Tarnowie. Przyczyną nieszczęśliwego wypadku było wyrwanie się kajaka. Białas nie umiał pływać. (z)

Wyjaśnienie

W nr 201 „Echa Krakowa” z dnia 31 sierpnia br. do artykułu „O jesiennym repertuarze Teatru Ludowego” zakradł się błąd. Z Teatru Ludowego przechodził w nowym sezonie do Teatru Starego im. H. Modrzejewskiej Jerzy Przybylski.

Nadużycia w spółdzielniach pracy

Ponad 30 pracowników działu rewizji Woj. Związku Spółdzielni Pracy systematycznie, w ciągu całego roku przeprowadza kontrole działalności władz i członków we wszystkich spółdzielniach pracy na terenie Krakowa i województwa. Niekiedy kontrole takie w poszczególnych spółdzielniach wykazują nadużycia. W razie wykrycia poszłać dział rewizji kieruje sprawy w celu dokładnego zbadania do organów MO, w przypadkach bezspornych nadużyć sprawa wędruje do Prokuratury. Z chwilą, gdy stwierdzi się tylko pewne niedokładności w realizacji obowiązków przepisów komisja analityczna przy dziale rewizji WZSP występuje profilaktycznie z odpowiednimi wnioskami do poszczególnych działów WZSP w Krakowie.

Ze sprawozdania WZSP omawiającego przebieg walki z nadużyciami wynika, że w 1958 r. skierowano do Prokuratury dla m. Krakowa do dalszego postępowania karnego 8 wniosków. Poniesione straty przez krakowskie spółdzielnie pracy z tytułu przestępstw działalności niektórych osób oblicza się w przybliżeniu na 1,5 mln zł. W tym samym czasie zarejestrowano na terenie naszego województwa 17 dalszych nadużyć, ogólna suma strat wyniosła około 5,3 mln zł.

W roku bieżącym wzmożła się intensywność walki z nadużyciami; obok pracowników działu rewizji WZSP do prac kontrolnych włączyli się inspektorzy NIK-u i Inspektoratu Kontrolno-Rewizyjnego. W wyniku tego wzrosła wykrywalność nadużyć. W I półroczu br. skierowano do Prokuratury dla m. Krakowa 13 spraw dotyczących nadużyć w spółdzielniach pracy z naszego miasta. Straty tych spółdzielni sięgają ponad 3 mln zł. W I półroczu br. skierowano również do urzędów prokuratorskich 5 spraw ze spółdzielni rozmieszczonych w województwie. Straty wyniosły ponad 0,5 mln zł. Wykryte w roku ub. i bież. nadużycia sięgają lat wcześniejszych. Do najczęściej rejestrowanych wykroczeń należały kradzieże materiałów i gotowych wyrobów, oraz pieniędzy, fałszowanie dokumentów, pozbywanie się lokali spółdzielczych na rzecz osób prywatnych, wreszcie straty powstały wskutek braku nadzoru w spółdzielniach itp. W sprawach tych urzędy prokuratorskie prowadzą szczegółowe śledztwo.

Jak wynika z omawianego sprawozdania źródła przestępczej działalności są różne. M. in. nadużycia są wynikiem zbyt tolerancyjnego stosunku do przestępstw natury gospodarczej, a tym samym stosunku członków spółdzielni do mienia społecznego. Nadto stwierdzono przestępstwa w tych spółdzielniach, w których członkowie związani są z pracą okresowo lub zatrudnieni są w charakterze chłupników, co również wpływa na obójny stosunek do spraw spółdzielni. Jedną z poważnych przy-

mgr T. Budzyn

Pierwszy dzień w klasie II B 19 szkoły żeńskiej minął, na sprawdzianu llety obecności, omówieniu wspomnień z wakacji i odczytaniu planu godzin na najbliższy tydzień.

Fot. - J. Lewicki



czyn nadużyć i strat w niektórych spółdzielniach pracy jest zię kierowniczo.

Jak wynika z materiałów na ogólną liczbę 42 osób, na które sporządzono doniesienia w I półroczu br., 18 z nich stanowili przewodniczący zarządów, ich zastępcy oraz kierownicy techniczni, kierownicy zakładów, główni księgowi, 12 podejrzanych rekrutowało się spośród pracowników umysłowych, a tylko 1 osoba była zatrudniona na etacie pracownika fizycznego. Tak więc na ogólną liczbę 42 osób, które dopuściły się nadużyć w I półroczu br. 60 proc. rekrutowało się spośród władz spółdzielczych.

Charakterystycznym momentem jest koncentracja nadużyć w niewielkiej ilości spółdzielni. Również procent strat wynikających z nadużyć do wartości produkcji uzyskanej w tym samym okresie przez spółdzielnie jest niewielki. Na przykład wartość spółdzielczej produkcji towerowej w Krakowie w orientacyjnych danych wynosiła 587.146 tys. zł, ujawnione w tym czasie straty oblicza się na 3.158 tys. zł co stanowi 0,54 proc. ogólnej wartości. (z)

# Nie zasłużyliśmy na tak wysoką porażkę **BRAWO** juniorzy Cracovii

## w bukareszteńskim meczu

— mówi trener Artur Woźniak

- ◆ **Obroncy Wisły** tworzyli najlepszą formację
- **Zabrakło Nichela i Trampisza**

Wracając do niefortunnych występów naszych piłkarzy z Rumunami trzeba zaznaczyć, że krakowianie bardziej interesowali się występem II drużyny w Bukareszcie, niż pierwszego „garnituru” w Warszawie. Dlaczego? Do reprezentacji „B” zostało wyznaczonych 6 zawodników z Krakowa (Monica, Kawula, Budka, Michel i Kościelny II z Wisły oraz Malarz z Cracovii), a opiekunem zespołu był trener WKS Wawel — A. Woźniak.

Niestety w Bukareszcie piłkarze nasi nie zanotowali na swym koncie sukcesu. Jak się stało, że wrócili do kraju z bagażem aż 5 bramek, rewanżując się gospodarzom zaledwie 1 — dowiadujemy się od trenera Artura Woźniaka i niektórych zawodników krakowskich.

— **Panie Artku, co się kryje za porażką 1:5?**

— Rumuni byli zespołem lepszym i wygrali zasłużenie, ale na tak wysoką porażkę nie zasłużyliśmy, co zresztą — na pociechę — przyznawali sami gospodarze po meczu.

— **Co się na to złożyło?**

— Większa szybkość przeciwników, ich bojowość i gra bez stopowania piłki. Same bramki były wynikiem błędów: pierwsza — bramkarza Gronowskiego, który nie doszedł do piłki zacentrowanej po rzucie z rogu, mimo że krzyczał „puść” i obrona nie interweniowała, druga — padła po nieporozumieniu Gronowskiego z Kawulą i piłka po kiksie tego ostatniego woczyła się do pustej bramki, trzecia — po nieporozumieniu Gronowskiego z Grzybowskiem, który podawał piłkę do tyłu, a bramkarz wybiegł z bramki, czwarta — została zdobyta przez środkowego napastnika gospodarzy z zaskakującą strzału z ok. 25 m, a piąta — z wyraźnego spalnego.

— **A więc można ich było uniknąć?**

— W zasadzie tak, chociaż — jak już mówiłem — z przebiegu gry Rumuni zasłużyli na zwycięstwo.

— **Czy nasi napastnicy mieli szanse na uzyskanie bramek nie licząc oczywiście tej którą zdobył Kowalski?**

— Trzykrotnie idealne pozycje zmarnowali: Norkowski, Gawroński i Jarek.

Wstał, a w kilka minut później zebranie zostało zamknięte.

### ROZDZIAŁ XIX.

„Anielska Szwedka”

Poirot usiadł przy stole i przez chwilę nucił coś z cicha.

— Szkoda, że ona jest taka inteligentna — mruknął wreszcie.

— Kto?

— Megan Barnard. Mademoiselle Megan. Wygarnęła mi prosto z mostu: to są tylko słowa. Od razu zorientowała się, że wszystko co mówiłem, nie ma żadnego znaczenia. Reszta dała się nabrać.

— A mnie się zdawało, że twoja mowa brzmiała zupełnie rozsądnie.

— Naturalnie, że rozsądnie. Megan to rozumiała.

— A więc nie wierzysz naprawdę w to, co opowiadałaś?

— Wierzę, ale można to było wyrazić w jednym krótkim zdaniu. Tymczasem ja powtarzam się, ile dusza zamarzy, a nie spostrzegł tego nikt z wyjątkiem Megan.

— Ale dlaczego tak gładziłeś?

— Żeby pchnąć sprawę naprzód i zbudzić we wszystkich przekonanie, że mają coś do roboty. Chciałem... jakby się tu wyrazić... puścić w ruch rozmowy.

— Sądziś więc że żaden z obranych kierunków nie doprowadzi do niczego?

— Cóż, wszystko możliwe — zachichotał i po chwili podjął zmienionym tonem: — Pośród tragedii rozpoczynamy grę komedią.

— Nie rozumiem.

— Widzisz, Hastings, rozpoczyna się zwyczajny dramat ludzki. Zastanów się chwilę. Mamy trzy grupy ludzi, które zetknęły się ze sobą w wyniku

zmaganiom kolegów przyznawał, że gospodarze zasłuzili naszymi piłkarzy wielką bojowością, szybkością a nawet lepszym przygotowaniem kondycyjnym.

Rozmawiał: (J. F.)

**P.S.** Na marginesie meczu Rumunia „B” — Polska „B” warto poinformować Czytelników, że w kierownictwie ekipy nie znalazło się miejsce dla lekarza (a szkoda, bo może wykurowałby Nichela), mimo że obok trenera wyjechali do Bukaresztu aż 3 oficjele: prez. wrocławskiego OZPN p. Rzepka, prez. zielonogórskiego OZPN p. Markiewicz i członek WGD warszawskiego OZPN p. Krawczyk (!!).



Prezentujemy 6-bok najmłodszych piłkarzy Cracovii, którzy zdobyli dla biało-czerwonych zaszczytny tytuł mistrza Polski juniorów — po zwycięstwie w finałowym meczu nad Arką Gdynia 3:0. Jeszcze raz gratulujemy i życzymy im aby byli godnymi kontynuatorami tradycji swych wielkich poprzedników i wydzignęli piłkarstwo swego klubu z obecnego impasu.

## echo SPORTOWE

Dzisiaj w hali WKS Wawel

### Pierwsze mecze w turnieju koszykówki

Dzisiaj o godz. 18.30 odbędzie się w hali WKS Wawel w Krakowie otwarcie międzynarodowego turnieju koszykówki drużyn kobiecych z udziałem 6 zespołów, w tym 4 zagranicznych. Jako pierwsze zostanie rozegrane spotkanie pomiędzy IP Kowno i CS Oradea, następnie koszykarki Wissenschaft Berlin zmierzą się z Lechem Po-

znań, a MTK Budapeszt z WKS Wawel.

Wczoraj obserwowaliśmy kilka zespołów podczas treningu. Trzeba stwierdzić, że najlepiej zaprezentowały się koszykarki litewskie. Węgierki mimo że przyjechały bez swej najlepszej zawodniczki, reprezentantki kraju — Kovacs pokazały również ładną grę. Te dwa zespoły oraz drużyny krajowe — Lech Poznań i WKS Wawel będą prawdopodobnie walczyć o palmę pierwszeństwa, ponieważ drużyny — rumuńska i NRD reprezentują wyraźnie niższą klasę. (ks)

### Treningi »oldboy'ów« na boisku Wisły

Z miarodajnych źródeł otrzymaliśmy wiadomość, że w jednym z sąsiednich krajów zespół b. internacjonalistów zamierza zaprosić na mecz drużynę krakowskich „oldboyów” złożonych z b. reprezentantów. W związku z tym w piątek na bocznym boisku Wisły o godzinie 18 odbędzie się rendez-vous krakowskich „oldboyów”.

Organizatorzy treningu zapraszają nań: braci Różankowskich, braci Jabieńskich, braci Filków, A. Wapiennika, Cisowskiego, Parpana, Gięgiela, Nowaka, Gracza, Bobulę, Mordarskiego, Szożurka, Kohuta, Jakubika, Sołka, Rybickiego, Zbójce, Hymczaka, Flanka oraz Dawidowicza. Kierownictwo „oldboyów” mają stanowić p. p. Niemczyk, Ziolkowski i Piaskowy.

### W telegraficznym skrócie

Podczas Igrzysk Panamerykańskich rozgrywanych w Chicago uzyskano na zawodach lekkoatletycznych kilka bardzo dobrych wyników. Mistrz olimpijski — Al Oerter rzucił dyskiem 53,12 m. a sprinter Ray Norton przebiegł 200 m w 20,6 sek.

W Warszawie rozpoczęły się z udziałem 10 zespołów mistrzostwa Europy w koszykówce mężczyzn reprezentacji kolejowych. W pierwszych meczach eliminacyjnych Węgry pokonały NRD 64:55, a Rumunia wygrała z CSR 58:47.

meczu z faworytem turnieju koszykówki — drużyną ZSRR.

W odbywających się międzynarodowych tenisowych mistrzostwach Polski w Kałowicach krakowianin Szykiewicz (Olsza) przegrał po bardzo zaciętej walce z Ingvarssonem (Szwecja) 2:6, 6:2, 5:7, 6:0, 2:6, a Czuprykówna (Olsza) uległa Ward (Anglia) 1:6, 1:6. W pozostałych spotkaniach m. in. Jędrzejowska (Baidon Kałowice) pokonała Olszowską (Legia W-wa) 6:1, 6:3.

### Koszykarki Wissenschaftu złożyły wieniec na Grobie Nieznanego Żołnierza

Przebywające w Krakowie koszykarki niemieckiej drużyny Wissenschaft Berlin złożyły dzisiaj w godzinach rannych wieniec na Grobie Nieznanego Żołnierza. Ekipie gości towarzyszyli przedstawiciele WKS Wawel. (ks)

### Teniściści Australii odzyskali Puchar Davisa

W finałowym meczu tenisowym o Puchar Davisa reprezentacja Australii pokonała Stany Zjednoczone 3:2, odzyskując po rocznej przerwie cenne trofeum. W ostatnim, decydującym pojedynku spotkali się Amerykanin — Mc Kay i Australijczyk — Fraser. Zwyciężył Fraser 6:6, 3:6, 6:2, 6:4. Tak więc australijscy tenisiści zdobyli już po raz 16 Puchar Davisa. Reprezentacja USA dzierżyła go 19 razy, Anglia — 9 i Francja — 6.

### Kto znalazł?

W samochodzie ciężarowym porwacającym z Zakopanego w niedzielę 30 bm. z uczestnikami wyścigu, znajdował się rower marki „Helliet” oraz bagaż osobisty zawodnika Tadeusza Urbanka. W wyniku nieporozumienia T. Urbank odjechał innym samochodem, pozostawiając swoje rzeczy bez dozoru, które do tej chwili nie odnaleziono. Wszelkie informacje w tej sprawie prosimy kierować na adres TKK Korona, Kraków, ul. Sokolska 17, względnie do V Komisariatu MO Pędzichów 6.

### Masowe zawody kościuszkowskie

Celem uczczenia pamięci Tadeusza Kościuszki, oraz w XVI rocznicę utworzenia w ZSRR i Dywizji Piechoty im. T. Kościuszki i bitwy pod Lenino, Liga Przyjaciół Żołnierza organizuje masowe zawody sportowe pn. „masowe zawody kościuszkowskie”.

Zawody zostaną przeprowadzone w formie wieloboju składającego się z następujących dyscyplin sportów obronnych: strzelania z broni sportowej i wojskowej, rzutu granatem, prób topograficznych i oceny odległości, prób sanitarnych, obrony przeciwlotniczej i przeciwatomowej, obserwacji terenu, pokonywania przeszkód.

Zawody w kołach LPZ i klubach trwać będą do połowy bm. Najlepsi z zawodników oraz zwycięskie patrole wezmą udział w powiatowych zawodach eliminacyjnych.

## AGATHA CHRISTIE

### ABC

### PRZEKŁAD WANDY DEHNEL

wspólnej tragedii. I cóż się dzieje? Natychmiast rozpoczyna się drugi dramat, zupełnie niezależny. Czy przypominasz sobie mój pierwszy występ w Anglii? Aż strach pomyśleć, ile to lat temu... Pogodziłem dwoje zakochanych metodą całkiem prostą: doprowadziłem do tego, że jedno z nich zostało aresztowane pod zarzutem morderstwa. Nic innego nie spełniłoby zadania. Tak, tak, mój drogi. Śmierć nas otacza, ale my żyjemy. Nieraz już stwierdziłem, że morderstwo potrafi być wielkim swatem.

— Co ty pleciesz, Poirot? — zawołałem zgorzchny. — Jestem pewien, że ci ludzie myślą jedynie o...  
— Mylisz się, przyjacielu. A co byś powiedział o samym sobie?  
— O sobie?  
— Tak, tak, o sobie. Kiedy nasi goście wyszli, wróciłeś z przedpokoju nuciąc pewną melodię.  
— Chyba w nuceniu nie ma nic podejrzanego?  
— Absolutnie nic. Ale piosenka może zdradzić myśli.  
— O czym ty mówisz?  
— Że piosenka może zdradzić myśli. Czasem bywa to niebezpieczne, zdradliwe. Mówi o tym, co dzieje się w podświadomości. Wracając z przedpokoju nuciłeś głupek piosenkę w czasach wojny. Jakże są jej słowa?... Aha! — Poirot zaśpiewał: Raz blondynkę kocham raz brunetkę, Raz Cyganek, raz anielską Szwedkę...

44) — Trudno o coś bardziej rewelacyjnego. Ale wydaje mi się, że tym razem blondynka stanowczo bierze górę nad brunetką.

— Niepoprawny jesteś, Poirot — zawołałem, lecz poczułem, że się rumienię.

— Objawy całkiem naturalne. Spostrzegłeś chyba nagią, nie sympatią między Franklinem Clarke i panną Megan? Jak on się jej przyglądał! A jak się to nie podobało Torze Grey... Albo pan Donald Fraser...

— Poirot — powiedziałem — jesteś nieuleczalnym romantykiem.

— Romantyzm? To ostatnie, co można mi zarzucić. To ty jesteś romantyczny, Hastings.

Chciałem podjąć dyskusję na ten temat, lecz drzwi otworzy się nagle i ku mojemu wielkiemu zdumieniu do pokoju weszła Tora Grey.

— Bardzo przepraszam, że pozwoliłam sobie wrócić — powiedziała spokojnie — jest jednak coś, o czym koniecznie chciałam pana poinformować, panie Poirot.

— Służę pani. Zechce pani łaskawie usiąść.

Dziewczyna usiadła i milczała przez chwilę, jak gdyby szukała odpowiednich słów.

— Pan Franklin Clarke postąpił zardzo szlachetnie. Dał panom do zrozumienia, że Combesie opuścił w swojej woli. Postąpił jak człowiek przychylny mi i lojalny. Naprawdę jednak sprawa przedstawia się odmiennie. Miałam zamiar zostać w Devonie, gdyż w zbiorach sir Cecila jest bardzo wiele do zrobienia. To lady Clarke życzyła sobie, abym odeszła. Nie mogę mieć do niej pretensji. Jest ciężko chora, oszołomiona narkotykami, które stale przyjmuje. To czyni ją podejrzliwą i kapryśną. Nabrała do mnie nieuzasadnionej niechęci i stanowczo zażądała, abym zrezygnowała z posady.

(Ciąg dalszy nastąpi)